



Canadian International Merchandise Trade

November 2006



Le commerce International de marchandises du Canada

Novembre 2006

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9647; Facsimile Number 613-951-0117 or 1-800-664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Information to access the product

This product, catalogue no. 65-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable, courteous, and fair manner. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9647; numéro du télécopieur 613-951-0117 ou 1-800-664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder au produit

Le produit no 65-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

November 2006

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 2006

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2007

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2007

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 60, no. 11
ISSN: 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2007

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 60, n° 11
ISSN :

1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

Table des matières

	Page
Highlights	7

	Page
Faits saillants	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Selected Countries (current month)	24
4. Domestic Exports to Selected Countries (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Selected Countries (current month)	36

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les pays sélectionnés (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les pays sélectionnés (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des pays sélectionnés (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Selected Countries (year to date)	37	10. Importations en provenance des pays sélectionnés (données cumulées)	37
11. Imports by Country	38	11. Importations par pays	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
For further reading	44	Lectures suggérées	44
Technical notes	45	Notes techniques	45

Highlights

November 2006

Canada's merchandise exports rose 2.8% in November, halting two consecutive declines with increases in all sectors but agriculture and forestry. Imports inched up 0.4% for the month.

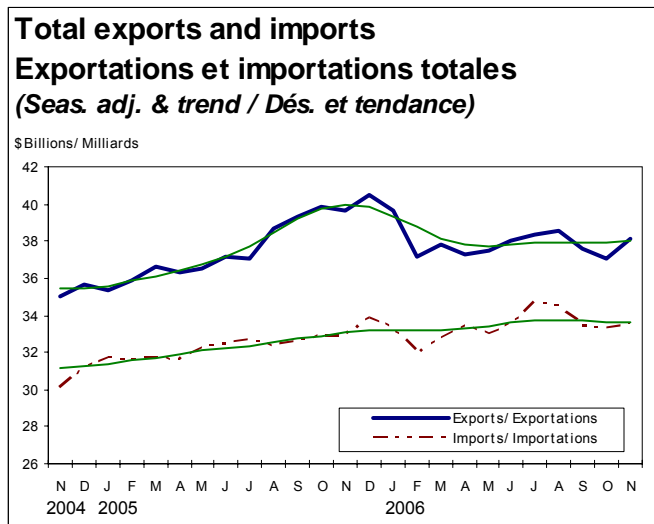
Companies exported merchandise worth \$38.1 billion in November while imports stood at \$33.5 billion.

As a result, Canada's merchandise trade surplus with the world widened to \$4.7 billion from October's \$3.8 billion.

Exports to the United States surged 3.6% to \$29.4 billion, with gains in exports of energy and autos. This was in contrast to a downward trend in exports to the United States that has dominated the second half of 2006 in the wake of retreating energy prices and falling shipments of lumber and autos.

In fact, these second-half declines, combined with rising demand for metals, chemicals and aircraft from countries other than the United States, have changed the composition of Canada's exports.

The United States, our biggest trading partner, accounted for only 77% of all merchandise exports in November, compared with 82% a year ago and 84% in November 2002.



Faits saillants

Novembre 2006

Les exportations de marchandises du Canada ont progressé de 2,8 % en novembre, ce qui met un terme à deux mois consécutifs de déclin, des hausses ayant été enregistrées dans tous les secteurs à l'exception des secteurs agricole et forestier. Les importations ont augmenté de 0,4 % pour le mois.

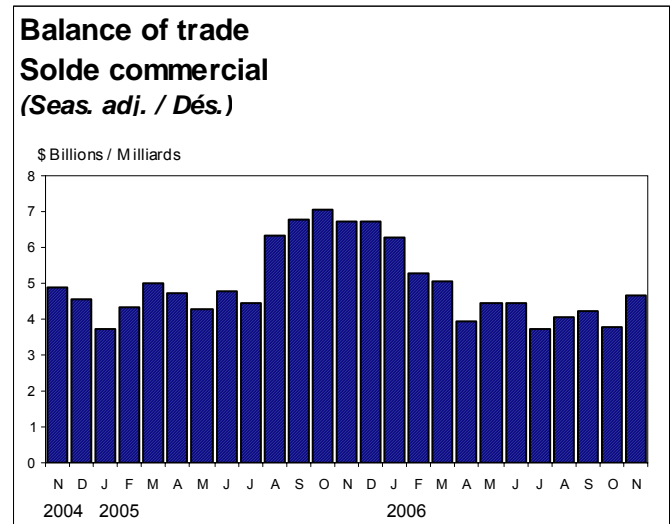
En novembre, les entreprises canadiennes ont exporté pour 38,1 milliards de dollars de marchandises, tandis que les importations se sont chiffrées à 33,5 milliards de dollars.

Par conséquent, l'excédent commercial du Canada avec le reste du monde est passé de 3,8 milliards de dollars en octobre à 4,7 milliards de dollars.

Les exportations vers les États-Unis ont monté en flèche, enregistrant une progression de 3,6 % pour passer à 29,4 milliards de dollars, avec une hausse notable des exportations dans le secteur énergétique et celui de l'automobile. Cela contraste avec la tendance à la baisse des exportations vers les États-Unis qui a dominé la deuxième moitié de 2006 et qui est due à un recul des prix de l'énergie et à une baisse des livraisons dans les secteurs du bois d'œuvre et de l'automobile.

En fait, la combinaison de ces baisses enregistrées au cours de la deuxième moitié de l'année et de la demande croissante de métaux, de produits chimiques et d'aéronefs de la part de pays autres que les États-Unis a changé la composition des exportations canadiennes.

Les États-Unis, notre partenaire commercial le plus important, n'a compté que pour 77 % de toutes les exportations de marchandises en novembre, alors qu'il représentait 82 % il y a encore un an, et 84 % en novembre 2002.



On a year-to-date basis, exports to the United States were 1.7% lower in the first 11 months of 2006 compared with the same period a year earlier.

On the other hand, year-to-date exports to countries other than the United States were up 13% for this 11-month period.

Exports to the European Union were up 15.7% on a year-to-date basis, thanks to higher exports of gold, uranium and aircraft. In terms of other OECD countries, Mexico is the leading destination for exports, registering increases in iron and steel, telecommunications equipment, as well as auto parts.

For the rest of the world, exports to India were also up, with wheat, aircraft and metal ores leading the way. Brazil and Russia have also shown large year-over-year gains.

Exports to China have not expanded beyond 2005 levels. However, Canada's exports of metals, such as nickel, to China have recorded a large jump. This has been offset by declines in agricultural materials, such as potash.

D'une année à l'autre, les exportations vers les États-Unis au cours des 11 premiers mois de 2006 étaient inférieures de 1,7 % à ce qu'elles étaient à la même période un an plus tôt.

Par contre, le cumul des exportations vers les pays autres que les États-Unis est en hausse de 13 % pour cette période de 11 mois.

D'une année à l'autre, les exportations vers l'Union européenne ont progressé de 15,7 %, grâce à des exportations plus importantes d'or, d'uranium et d'aéronefs. Pour ce qui est des autres pays de l'OCDE, le Mexique est le premier pays de destination des exportations, étant à l'origine de hausses dans les secteurs du fer, de l'acier, du matériel de télécommunications, ainsi que des pièces de véhicules automobiles.

En ce qui a trait au reste du monde, les exportations vers l'Inde étaient également en hausse, avec en tête le blé, les aéronefs et les minerais métalliques. D'une année à l'autre, le Brésil et la Russie ont également affiché des hausses substantielles.

Les exportations vers la Chine n'ont pas dépassé les niveaux atteints en 2005. Cependant, les exportations canadiennes de métaux vers la Chine, par exemple le nickel, ont fait un bond notable. Cette hausse a été atténuée par un déclin dans le secteur des matières agricoles comme la potasse.

Note to users

Merchandise trade is one component of the current account of Canada's balance of payments, which also includes trade in services.

International trade data for the United States, Japan and the United Kingdom are available on both a balance of payments basis as well as a customs basis. Trade data for all other individual countries are available on a customs basis only.

Starting with reference month September 2006, there will be a section in the Daily at the end of each quarter describing trends in trade between Canada and emerging economies, such as China. This section will discuss data which is on a customs basis and is not seasonally adjusted.

Note aux utilisateurs

Le commerce de marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Les données sur le commerce international pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni sont disponibles sur la base de la balance des paiements, ainsi que sur une base douanière. Les données sur le commerce des autres pays ne sont disponibles que sur une base douanière.

À partir de septembre 2006 (mois de référence), Le Quotidien comprendra une section à la fin de chaque trimestre décrivant les tendances du commerce entre le Canada et les économies émergentes, comme celle de la Chine. Cette section portera sur les données qui sont présentées sur une base douanière et non désaisonnalisées.

The month in trade

Automotive products lead increase in exports

Exports of automotive products, after cooling for several months as a result of production slowdowns and plant re-tooling, showed strength in October and November. In contrast to October, when trucks alone pushed up auto export values, increases in cars, trucks and parts accounted for the rise in November.

In November, exports of industrial goods hit a record high of \$8.5 billion as a result of a 3.1% increase for the month. Metals and alloys accounted for most of the gain, rising 8.3% to \$3.2 billion on the strength of nickel exports. Exports of uranium to the United States and United Kingdom also contributed to the advance.

The export story for 2006 has certainly been industrial goods and materials, specifically metals. Exports of industrial goods for the January to November period of 2006 are 11.3% greater than during that same period in 2005. Also, since June, industrial goods have been the highest value export sector, rising above machinery and equipment.

Energy and machinery and equipment also registered gains in November, with steady agricultural exports and declining forestry exports rounding out the export report card.

Résultat du mois

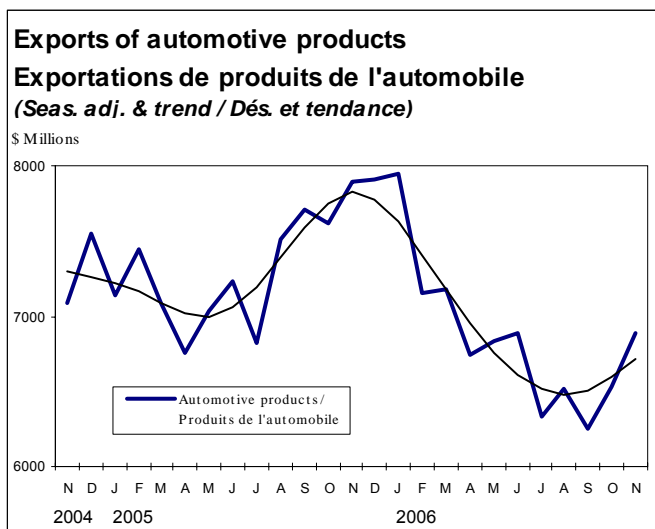
Les produits de l'automobile ont dominé la hausse des exportations

Après avoir connu un ralentissement de plusieurs mois en raison d'une baisse de la production et du réoutillage d'usines, les exportations de produits de l'automobile sont revenues en force en octobre et en novembre. Alors que seuls les camions ont fait progresser les valeurs des exportations de produits de l'automobile au mois d'octobre, les voitures, les camions et les pièces ont contribué à la hausse du mois de novembre.

En novembre, les exportations de biens industriels ont battu un record, atteignant 8,5 milliards de dollars suite à une hausse de 3,1 % pour le mois. Les métaux et les alliages sont à l'origine de la plus grosse partie de cette augmentation, progressant de 8,3 % pour atteindre 3,2 milliards de dollars grâce à la force des exportations de nickel. Les exportations d'uranium vers les États-Unis et le Royaume-Uni ont également contribué à cette envolée.

Les biens industriels ont sans doute été le point fort des exportations pour 2006, particulièrement les métaux. La valeur des exportations de biens industriels pour la période de janvier à novembre 2006 est supérieure de 11,3 % à celle de la même période en 2005. De plus, depuis juin, les exportations de biens industriels représentent la valeur la plus élevée de tous les secteurs, dépassant celle des machines et de l'équipement.

Les secteurs de l'énergie ainsi que des machines et de l'équipement ont également enregistré des hausses en novembre, les exportations agricoles étant restées stables et les exportations dans le secteur forestier ayant fléchi, ce qui complète le bulletin des résultats des exportations.



Energy export values were up 3.7% in November to \$6.4 billion. An increase in exports of petroleum and coal products, specifically, ultra low sulphur diesel to the United States, secured the rise.

Gas stations in the United States were mandated as of mid-October to make available this fuel, which has a sulphur content of less than 15 parts per million.

Natural gas values increased 1.8% for the month following two declines while crude values remained unchanged after three consecutive decreases.

In machinery and equipment, a 7.2% rise in aerospace products exports assured the gain. For the year, aircraft exports are up with increased demand from the European Union and Asia compensating for a large drop in exports to the United States.

Exports of agricultural products remained at \$2.7 billion, with a slight decline in wheat and fish exports being offset by an increase in barley, other cereal preparations and live animals.

Forestry exports were down 2.2% for the month, continuing the downward trend that has dominated 2006.

Imports show slight gain in November

Energy imports, as well as automotive imports, were up for the month, allowing total import values to edge up 0.4% despite a large drop in industrial goods and materials.

After reaching a record high level in October, industrial goods and materials were down 4.4% in November to \$6.9 billion dollars. Imports of metals and metal ores declined 7.9% and chemicals and plastics fell 3.8% for the month, following large orders of zinc, copper, as well as chemicals for pharmaceutical manufacturing in October.

Imports of energy products registered gains of 8.3% in November to reach \$2.6 billion following large drops in September and October.

Les exportations d'énergie ont augmenté de 3,7 % en novembre, représentant ainsi 6,4 milliards de dollars. Une hausse substantielle des exportations de produits du pétrole et du charbon, notamment du diesel à très faible teneur en soufre vers les États-Unis, a assuré cette progression.

À partir de la mi-octobre, les stations-service aux États-Unis ont été obligées de proposer ce combustible qui contient moins de 15 parties par million de soufre.

Les valeurs des exportations de gaz naturel ont progressé de 1,8 % pour le mois après deux périodes de déclin, alors que les valeurs des exportations de pétrole brut sont restées inchangées après trois périodes consécutives de baisse.

Le secteur des machines et de l'équipement a enregistré une hausse grâce au bond de 7,2 % des exportations de produits de l'aérospatiale. Les exportations d'aéronefs ont été en hausse cette année grâce à une demande accrue de la part de l'Union européenne et de l'Asie, ce qui compense un fléchissement notable des exportations vers les États-Unis.

Les exportations de produits agricoles sont restées à 2,7 milliards de dollars, enregistrant un petit déclin pour ce qui est des exportations de blé et de poisson qui a cependant été contrebalancé par une hausse des exportations d'orge, d'autres préparations céréalières et d'animaux vivants.

Les exportations de produits forestiers ont chuté de 2,2 % pour le mois, confirmant la tendance à la baisse qui a dominé l'année 2006 pour ce secteur.

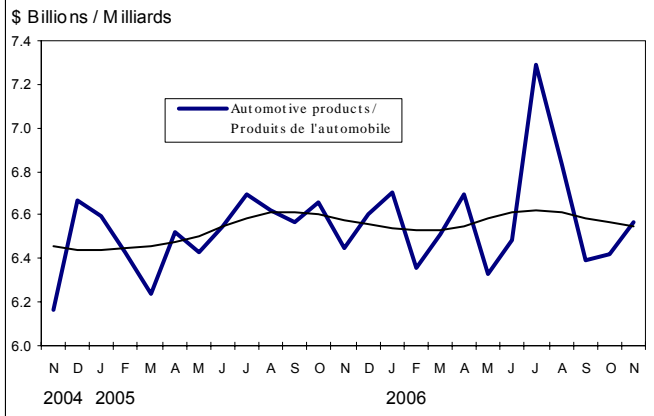
Les importations enregistrent une petite hausse en novembre

Les importations d'énergie et de produits de l'automobile se sont accrues pour le mois, faisant augmenter légèrement la valeur totale des importations de 0,4 % malgré une forte baisse dans les secteurs des biens industriels.

Après avoir atteint un niveau record en octobre, les biens industriels ont baissé de 4,4 % en novembre pour passer à 6,9 milliards de dollars. Les importations de métaux et de minéraux métalliques ont fléchi de 7,9 % et les produits chimiques et plastiques, de 3,8 % pour le mois, faisant suite à de grosses commandes en octobre de zinc, de cuivre, ainsi que de produits chimiques destinés à la fabrication pharmaceutique.

Les importations de produits énergétiques ont progressé de 8,3 % en novembre pour atteindre 2,6 milliards de dollars, faisant suite à des baisses importantes aux mois de septembre et octobre.

Imports of automotive products Importations des produits de l'automobile (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Imports were up for crude petroleum, heating and diesel fuel, as well as natural gas, however, values remained well below the August record high for energy imports of \$3.4 billion.

A 6.1% increase in imports of motor vehicle parts pushed imports of automotive products up for the month. Imports of parts have registered declines since July. Imports of passenger autos and trucks were down 0.7% and 1.3% respectively.

Imports of consumer goods inched up to a new record high of \$4.4 billion on the strength of toys and recreational products. In contrast, imports of machinery and equipment were down 0.4% to \$9.6 billion.

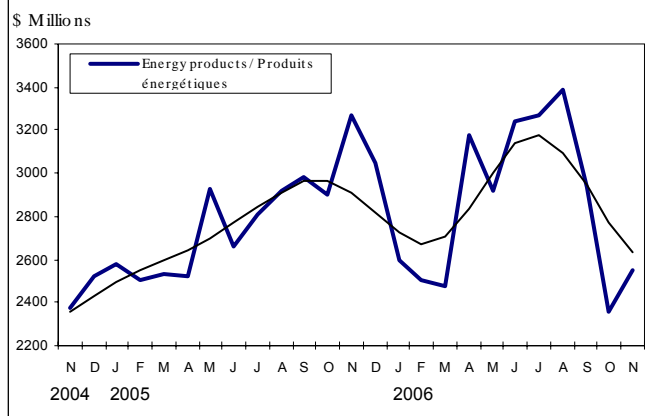
Imports of agricultural products were stable at \$2.0 billion. Within agricultural products, coffee imports grew 7.4% to \$348 million; however, this increase was offset by widespread declines.

Price movements

Exports

After three months of decline, the Paasche price index for total exports reversed its downward trend to register a 0.8% increase in November. Higher prices registered for energy products, industrial goods and materials and automotive products were partly dampened by lower prices for machinery and equipment, agricultural and fishing products and forestry products.

Imports of energy products Importations de produits énergétiques (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Les importations de pétrole brut, de combustible de chauffage, de carburant diesel et de gaz naturel étaient en hausse, même si ces valeurs sont encore bien inférieures aux 3,4 milliards de dollars enregistrés en août, un chiffre record pour les produits énergétiques importés.

La hausse de 6,1 % des importations de pièces de véhicules automobiles a relancé les importations de produits de l'automobile pour le mois. Les importations de pièces avaient connu des périodes de régression depuis juillet. Les importations de voitures particulières et de camions ont chuté de 0,7 % et de 1,3 % respectivement.

Les importations de biens de consommation ont atteint un nouveau record de 4,4 milliards de dollars, surtout grâce aux jouets et aux produits récréatifs. Les importations de machines et d'équipement ont en revanche baissé de 0,4 % pour passer à 9,6 milliards de dollars.

Les importations de produits agricoles ont été stables, représentant 2,0 milliards de dollars. Dans le secteur des produits agricoles, les importations de café ont progressé de 7,4 % pour se fixer à 348 millions de dollars, mais cette hausse a été contrebalancée par des fléchissements généralisés.

Mouvements des prix

Exportations

Après trois baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix Paasche pour le total des exportations a inversé sa tendance à la baisse et a progressé de 0,8% en novembre. Les hausses de prix enregistrées pour les produits énergétiques, les biens industrielles et les produits de l'automobile ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des machines et équipement, des produits de l'agriculture et de la pêche et des produits forestiers.

In the energy sector, higher prices for natural gas and crude petroleum helped the entire sector to grow by 6.3% in November. Prices for natural gas, which were on a downward trend for the last two months, reversed that trend to register a 21.0% increase in November. Meanwhile, prices for crude petroleum advanced by 3.1% in November. Offsetting these increases were lower prices registered for other petroleum and coal products, which fell by 2.9%.

Prices for industrial goods and materials maintained their upward trend, rising for the sixth month in a row (2.5% in November). Although higher prices were registered throughout the entire sector, the largest growth came from prices for chemicals, plastics and fertilizers, which rose by 4.0%, as demand for inorganic chemicals strengthened, pushing up exports of organic chemicals by 38.2% to reach \$484.0 million. Higher prices were also registered for metals and alloys as well as other industrial goods and materials, which grew by 3.9% and 3.0% respectively. A slight downward influence was exerted by lower prices for metal ores, which fell by 10.1%, as a result of lower prices for copper ores, concentrates and scrap, nickel ores concentrates and scrap, other ores, concentrates and scrap and iron ores, concentrates and scrap.

Prices for automotive products edged up by 0.2% in November. This upward movement was primarily related to higher prices for cars, which rose by 0.5%, mainly because of the appreciation of the US dollar combined with higher demand from the United States, which propelled exports of cars by 5.6% to reach \$3.4 billion.

Offsetting these increases were lower prices for trucks, down by 0.3% in November. It is noteworthy that prices for auto parts remained virtually unchanged in November, despite a 4.8% increase in exports of auto parts to reach \$2.1 billion.

After a brief recovery by 2.8% in October, prices for agricultural and fishing products resumed their downward trend to register a 0.6% decline in November.

En effet, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 6,3% en novembre, propulsé entre autres par la hausse des prix du gaz naturel et du pétrole brut. Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, les prix du gaz naturel ont augmenté de 21,0% en novembre. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont progressé de 3,1%. Ces hausses ont été partiellement atténuées par le repli des prix des autres produits énergétiques, plus particulièrement les prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont reculé de 2,9% en novembre.

Dans le secteur des biens industriels, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse augmentant pour un sixième mois consécutif (2,5% en novembre). Quoique presque toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en novembre, ce fut surtout la progression des prix des produits chimiques, plastiques et engrais qui fut la plus importante. En effet, les prix des produits chimiques, plastiques et engrais ont progressé de 4,0%, suite à une forte hausse de la demande pour les produits chimiques inorganiques qui a propulsé les exportations de produits chimiques inorganiques de 38,2% pour atteindre 484,0 millions de dollars. Des hausses de prix ont été également enregistrées pour les métaux et alliages ainsi que les autres biens industriels qui ont respectivement augmenté de 3,9% et de 3,0%. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix des minerais métalliques qui ont reculé de 10,1%, en raison notamment du déclin des prix des minerais concentrés et déchets de cuivre, des minerais concentrés et déchets de nickel, des autres minerais concentrés et déchets métallifères ainsi que des minerais concentrés et déchets de fer.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a progressé de 0,2% en novembre. Cette progression de l'indice est largement reliée à la progression des prix des voitures particulières et châssis sous l'effet combiné de l'appréciation du dollar américain et d'une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de voitures particulières et châssis de 5,6% pour atteindre 3,4 milliards de dollars.

Ces hausses ont été partiellement atténuées par la diminution des prix des camions qui ont reculé de 0,3% en novembre. Il est important de souligner que les prix des pièces des véhicules automobiles sont demeurés virtuellement inchangés en novembre et ce en dépit d'une croissance de 4,8% des exportations des pièces de véhicules automobiles qui ont atteint 2,1 milliards de dollars en novembre.

Après une brève remontée de 2,8% en octobre, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche a repris sa tendance à la baisse et a reculé de 0,6% en novembre.

This decline was primarily related to lower prices for other agricultural and fishing products, which fell by 0.7%, mainly because of lower prices for barley, meat and meat preparations, other cereals preparations and fish and fish preparations. However, prices for wheat dropped by 0.1% in November, as a result of lower demand on the world market, which generated a 2.1% decline in exports of wheat, which were valued at \$313.0 million in November.

Imports

The Paasche price index for total imports rose by 1.2% in November. Higher prices registered for machinery and equipment, industrial goods and materials, automotive products, miscellaneous consumer goods were partly offset by lower prices for energy products and agricultural and fishing products.

Prices for machinery and equipment edged up by 1.9%, mainly because of widespread price increases. Although higher prices were registered throughout the entire sector, the largest growth came from prices for office machines and equipment, which rose by 4.8%, mainly because of higher prices for processors, displays and printers.

In the automotive sector, higher prices for trucks (1.5%), cars (0.7%) and parts (0.6%) helped the entire sector to grow by 0.7% in November. This upward influence was primarily related to exchange rates fluctuations, rather than lower demand, as demand for automotive products remained strong in Canada in November. Thus, imports of automotive products were 2.4% higher than in the previous month and reached \$6.6 billion.

Prices for energy products edged down for the third month in a row (-4.5% in November) as a result of widespread price decline. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest decline came from prices for crude petroleum, which fell by 7.0%, as global inventories of crude oil are at their highest level with those in the United States are at 13.5% higher than their five year average. Moreover, a slowdown in the global economy combined with substantial growth in investments towards expanding oil producing capacity in OPEC countries, Russia and Canada are among other factors, which continued to exert some downward pressure on crude petroleum prices on the world market.

Ainsi, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 0,7%, en raison notamment de la baisse des prix de l'orge, des viandes et préparations de viandes, des autres préparations céréalières ainsi que des poissons et préparations de poissons. Par ailleurs, les prix du blé ont chuté de 0,1% en novembre, suite à une baisse de la demande mondiale qui a entraîné une diminution des exportations de blé de 2,1% pour s'établir à 313,0 millions de dollars.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations s'est inscrit à la hausse en novembre de 1,2%. La hausse des prix des machines et équipement, des biens industriels, des produits de l'automobile et des biens de consommation divers a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits énergétiques et des produits de l'agriculture et de la pêche.

En effet, dans le secteur des machines et équipement, un mouvement à la hausse généralisé a propulsé l'ensemble du secteur en novembre de 1,9%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient progressées en novembre, ce fut surtout la hausse des prix des machines et matériels de bureau qui fut la plus importante. En effet, les prix des machines et matériels de bureau ont progressé de 4,8%, en raison notamment de la hausse des prix des processeurs, des moniteurs et des imprimantes.

Dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice a progressé de 0,7% en novembre, en raison surtout de la croissance des prix des camions (1,5%), des voitures particulières et châssis (0,7%) ainsi que des pièces de véhicules automobiles (0,6%). Cette croissance est davantage reliée aux fluctuations du taux de change qu'à une baisse de la demande. Car, la demande au Canada pour les produits de l'automobile était demeurée nettement en hausse en novembre. Ainsi, les importations de produits de l'automobile ont augmenté de 2,4% pour atteindre 6,6 milliards de dollars.

Au niveau des produits énergétiques, les prix ont chuté pour un troisième mois consécutif (-4,5% en novembre), suite à une diminution des prix touchant l'ensemble du secteur. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en novembre, ce fut surtout les prix du pétrole brut qui ont enregistré les plus fortes baisses. En effet, les prix du pétrole ont chuté de 7,0%, en raison du haut niveau des inventaires de pétrole brut au niveau mondial ainsi qu'aux États-Unis où ils demeurent supérieurs de 13,5% par rapport à leurs moyennes des cinq dernières années. De plus, le ralentissement de la croissance mondiale jumelée à d'importants investissements dans le secteur de l'exploration pétrolière en Russie, dans les pays de l'OPEP et au Canada sont autant de facteurs qui exercent des pressions à la baisse sur les prix du pétrole.

Prices for agricultural and fishing products fell by 2.1% in November. This decline was mainly attributable to lower prices for fruits and vegetables as well as other agricultural and fishing products. Prices for fruits and vegetables dropped by 5.3%, mainly because of lower prices for fresh vegetables, fresh fruits and berries and other vegetables and vegetables preparations. Meanwhile, lower prices for tobacco, fish and marine animals, meat and meat preparations, cocoa, coffee and tea as well as beverages pulled down prices for other agricultural and fishing products by 0.9% in November.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0046.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a reculé de 2,1% en novembre. Ce repli de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des fruits et légumes et des autres produits de l'agriculture et de la pêche. En effet, les prix des fruits et légumes ont chuté de 5,3%, en raison surtout du déclin des prix des légumes frais, des fruits frais et baies ainsi que des autres légumes. Par ailleurs, les replis enregistrés au niveau des prix du tabac, des poissons et animaux marins, des viandes et préparations de viandes, du cacao, café et thé ainsi que des boissons ont poussé à la baisse les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 0,9% en novembre.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1 **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1 **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2005	2006	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. - Nov. 2006/2005	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	28,378	29,409	1,031	3.6	335,460	329,846	-5,614	-1.7	-9.2	États-Unis
Japan	953	925	-28	-2.9	9,434	9,834	400	4.2	6.3	Japon
EU	2,816	3,114	298	10.6	26,386	30,536	4,150	15.7	29.1	UE
Other OECD	1,730	1,848	118	6.8	13,977	16,461	2,484	17.8	35.9	Autres OCDE
Other countries	3,225	2,848	-377	-11.7	27,253	30,541	3,288	12.1	9.8	Autres pays
Total	37,101	38,144	1,043	2.8	412,511	417,218	4,707	1.1	-3.7	Total
Imports from:										
United States	21,728	22,072	344	1.6	237,333	240,650	3,317	1.4	1.5	États-Unis
Japan	967	839	-128	-13.2	10,259	10,804	545	5.3	-5.7	Japon
EU	3,537	3,679	142	4.0	35,124	38,580	3,456	9.8	11.9	UE
Other OECD	2,111	1,895	-216	-10.2	22,020	21,465	-555	-2.5	-3.5	Autres OCDE
Other countries	5,003	4,993	-10	-0.2	49,662	55,846	6,184	12.5	-0.3	Autres pays
Total	33,345	33,477	132	0.4	354,397	367,346	12,949	3.7	1.8	Total
Balance:										
United States	6,650	7,337	687	...	98,127	89,196	-8,931	...	...	États-Unis
Japan	-14	86	100	...	-825	-970	-145	...	...	Japon
EU	-721	-565	156	...	-8,738	-8,044	694	...	...	UE
Other OECD	-381	-47	334	...	-8,043	-5,004	3,039	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,778	-2,145	-367	...	-22,409	-25,305	-2,896	...	...	Autres pays
Total	3,756	4,667	911	...	58,114	49,872	-8,242	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDE (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie.

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2 **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2 **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2006		Sept.	Aug.	July	June	2005	
	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	July	June	Annual	
	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	July	June	Annual	Annuel
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	37,106	37,460	36,111	37,387	33,912	38,031	436,195	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,237	793	1,617	1,698	1,861	1,465	16,865	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	544	634	549	617	574	667	6,939	Fret intérieur
Other valuation and residency	-1,048	-1,897	-1,437	-1,138	-941	-933	-11,496	Autre évaluation et résidence
Timing	87	22	17	21	-20	7	-2	Périodes
Coverage	1,654	2,034	2,488	2,198	2,248	1,724	21,424	Couverture
Balance of Payments Basis	38,343	38,253	37,728	39,085	35,773	39,496	453,060	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2006		Sept.	Aug.	July	June	2005	
	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	July	June	Annual	
	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	July	June	Annual	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	33,539	34,539	33,357	35,185	30,562	34,642	380,760	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	774	647	-35	743	456	998	7,450	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	703	725	706	756	637	726	7,828	Fret intérieur
Other valuation and residency	-77	-88	-41	-85	-62	-44	-705	Autre évaluation et résidence
Timing	-36	0	0	0	0	0	0	Périodes
Coverage	184	10	-700	72	-119	316	327	Couverture
Balance of Payments Basis	34,313	35,186	33,322	35,928	31,018	35,640	388,210	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1 **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**
 Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions		
2002	414,039	356,727	57,312	0.0	0.0	0	387,451	335,926	51,525
2003	398,954	342,692	56,262	-3.6	-3.9	-1,050	382,016	349,087	32,929
2004	429,121	363,639	65,482	7.6	6.1	9,220	408,027	380,962	27,065
2005	453,060	388,210	64,850	5.6	6.8	-632	422,618	415,221	7,397
2004									
QI	102,097	85,441	16,656	3.6	1.5	2,271	99,154	90,629	8,525
QII	110,823	91,990	18,833	8.5	7.7	2,177	103,256	93,663	9,593
QIII	110,372	94,002	16,370	-0.4	2.2	-2,463	103,195	97,292	5,903
QIV	105,829	92,206	13,623	-4.1	-1.9	-2,747	102,422	99,379	3,043
2005									
QI	107,964	94,969	12,995	2.0	3.0	-628	103,795	101,797	1,998
QII	109,942	96,183	13,759	1.8	1.3	764	103,320	101,169	2,151
QIII	115,095	97,493	17,602	4.7	1.4	3,843	106,348	104,519	1,829
QIV	120,060	99,565	20,495	4.3	2.1	2,893	109,155	107,736	1,419
2006									
QI	114,609	98,013	16,596	-4.5	-1.6	-3,899	107,755	107,742	13
QII	112,774	99,954	12,820	-1.6	2.0	-3,776	105,904	110,106	-4,202
QIII	114,590	102,557	12,033	1.6	2.6	-787	106,634	111,982	-5,348
2005									
January	35,394	31,684	3,710	-0.8	1.7	-819	34,200	34,079	121
February	35,913	31,607	4,306	1.5	-0.2	596	34,499	33,626	873
March	36,657	31,678	4,979	2.1	0.2	673	35,096	34,092	1,004
April	36,279	31,560	4,719	-1.0	-0.4	-260	33,977	33,580	397
May	36,479	32,227	4,252	0.6	2.1	-467	34,158	33,468	690
June	37,185	32,396	4,789	1.9	0.5	537	35,184	34,121	1,063
July	37,083	32,633	4,450	-0.3	0.7	-339	34,458	34,746	-288
August	38,645	32,287	6,358	4.2	-1.1	1,908	35,911	34,676	1,235
September	39,368	32,573	6,795	1.9	0.9	437	35,979	35,097	882
October	39,896	32,864	7,032	1.3	0.9	237	35,595	35,806	-211
November	39,615	32,888	6,727	-0.7	0.1	-305	36,695	35,281	1,414
December	40,549	33,813	6,736	2.4	2.8	9	36,865	36,649	216
2006									
January	39,630	33,353	6,277	-2.3	-1.4	-459	36,781	36,540	241
February	37,194	31,914	5,280	-6.1	-4.3	-997	35,121	35,245	-124
March	37,786	32,746	5,040	1.6	2.6	-240	35,854	35,957	-103
April	37,306	33,365	3,941	-1.3	1.9	-1,099	34,793	36,434	-1,641
May	37,460	33,030	4,430	0.4	-1.0	489	35,350	36,629	-1,279
June	38,007	33,558	4,449	1.5	1.6	19	35,761	37,044	-1,283
July	38,378	34,661	3,717	1.0	3.3	-732	35,320	37,886	-2,566
August	38,574	34,499	4,075	0.5	-0.5	358	35,766	37,488	-1,722
September	37,638	33,398	4,240	-2.4	-3.2	165	35,548	36,608	-1,060
October	37,101	33,345	3,756	-1.4	-0.2	-484	35,289	37,019	-1,730
November	38,144	33,477	4,667	2.8	0.4	911	35,985	36,728	-743

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1 **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	107.5	110.0	97.7	0.0	0.0	0.0	2002
-1.4	3.9	106.9	101.9	104.9	-0.6	-7.4	6.8	2003
6.8	9.1	109.9	100.2	109.7	2.8	-1.7	4.5	2004
3.6	9.0	114.9	100.3	114.6	4.5	0.1	4.4	2005
2004								
0.4	0.8	107.0	98.4	108.7	3.4	1.4	1.9	TI
4.1	3.3	110.9	102.7	108.0	3.6	4.4	-0.7	TII
-0.1	3.9	111.9	101.5	110.2	0.9	-1.2	2.1	TIII
-0.7	2.1	109.9	98.2	111.9	-1.8	-3.3	1.5	TIV
2005								
1.3	2.4	110.8	99.0	111.9	0.8	0.8	0.0	TI
-0.5	-0.6	113.6	101.8	111.6	2.5	2.8	-0.3	TII
2.9	3.3	115.5	100.6	114.8	1.7	-1.2	2.9	TIII
2.6	3.1	119.7	99.8	119.9	3.6	-0.8	4.4	TIV
2006								
-1.3	0.0	114.6	99.6	115.1	-4.3	-0.2	-4.1	TI
-1.7	2.2	114.2	99.5	114.8	-0.3	-0.1	-0.2	TII
0.7	1.7	115.8	101.8	113.8	1.4	2.3	-0.9	TIII
2005								
-1.6	1.3	109.5	98.3	111.4	0.1	0.4	-0.3	Janvier
0.9	-1.3	111.5	99.4	112.2	1.8	1.1	0.7	Février
1.7	1.4	111.9	99.3	112.7	0.4	-0.1	0.5	Mars
-3.2	-1.5	114.1	101.0	113.0	2.0	1.7	0.3	Avril
0.5	-0.3	114.2	102.4	111.5	0.1	1.4	-1.3	Mai
3.0	2.0	112.7	101.8	110.7	-1.3	-0.6	-0.7	Juin
-2.1	1.8	113.4	101.0	112.3	0.6	-0.8	1.4	Juillet
4.2	-0.2	114.2	100.5	113.6	0.7	-0.5	1.2	Août
0.2	1.2	118.2	100.1	118.1	3.5	-0.4	3.9	Septembre
-1.1	2.0	121.9	100.3	121.5	3.1	0.2	2.9	Octobre
3.1	-1.5	118.1	100.2	117.9	-3.1	-0.1	-3.0	Novembre
0.5	3.9	119.6	98.9	120.9	1.3	-1.3	2.6	Décembre
2006								
-0.2	-0.3	117.1	99.4	117.8	-2.1	0.5	-2.6	Janvier
-4.5	-3.5	113.8	99.4	114.5	-2.8	0.0	-2.8	Février
2.1	2.0	113.7	99.8	113.9	-0.1	0.4	-0.5	Mars
-3.0	1.3	113.9	99.9	114.0	0.2	0.1	0.1	Avril
1.6	0.5	114.5	99.2	115.4	0.5	-0.7	1.2	Mai
1.2	1.1	113.9	99.5	114.5	-0.5	0.3	-0.8	Juin
-1.2	2.3	115.9	102.1	113.5	1.8	2.6	-0.9	Juillet
1.3	-1.1	116.4	101.9	114.2	0.4	-0.2	0.6	Août
-0.6	-2.3	114.2	101.3	112.7	-1.9	-0.6	-1.3	Septembre
-0.7	1.1	112.9	101.2	111.6	-1.1	-0.1	-1.0	Octobre
2.0	-0.8	114.5	101.1	113.3	1.4	-0.1	1.5	Novembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	37,101	38,144	1,043	2.8	412,511	417,218	4,707	1.1	-3.7
Agricultural and Fishing products	2,674	2,673	-1	0.0	27,562	28,787	1,225	4.4	0.0
Wheat	320	313	-7	-2.2	2,512	3,161	649	25.8	40.4
Other Agricultural and Fishing Products	2,355	2,360	5	0.2	25,050	25,626	576	2.3	-3.7
Live animals	174	178	4	2.3	1,345	1,856	511	38.0	-6.8
Fish and fish preparations	382	369	-13	-3.4	4,291	4,130	-161	-3.8	-18.7
Barley	29	36	7	24.1	329	232	-97	-29.5	-36.8
Wheat flour	8	8	0	0.0	73	76	3	4.1	0.0
Other cereals unmilled	35	38	3	8.6	286	394	108	37.8	72.7
Other cereal preparations	197	206	9	4.6	2,053	2,100	47	2.3	7.3
Meat and meat preparations	387	388	1	0.3	4,678	3,940	-738	-15.8	-0.3
Alcoholic beverages	82	79	-3	-3.7	962	921	-41	-4.3	-15.1
Other food, feed, beverages and tobacco	804	796	-8	-1.0	8,463	8,703	240	2.8	-2.6
Rapeseed	120	120	0	0.0	1,147	1,776	629	54.8	26.3
Other crude vegetable products	139	143	4	2.9	1,423	1,498	75	5.3	9.2
Energy Products	6,170	6,398	228	3.7	78,170	78,852	682	0.9	-19.9
Crude Petroleum	2,901	2,902	1	0.0	27,363	34,735	7,372	26.9	2.0
Natural Gas	1,940	1,975	35	1.8	32,285	25,301	-6,984	-21.6	-41.3
Other Energy Products	1,329	1,521	192	14.4	18,522	18,815	293	1.6	-14.7
Coal and other bituminous substances	242	182	-60	-24.8	2,362	2,474	112	4.7	3.4
Petroleum and coal products	921	1,161	240	26.1	13,392	14,160	768	5.7	-9.3
Electricity	167	178	11	6.6	2,768	2,181	-587	-21.2	-45.9
Forestry Products	2,658	2,599	-59	-2.2	33,492	30,663	-2,829	-8.4	-14.0
Lumber and Sawmill Products	1,193	1,167	-26	-2.2	17,241	15,015	-2,226	-12.9	-25.0
Other crude wood products	73	67	-6	-8.2	871	863	-8	-0.9	-13.0
Lumber	682	659	-23	-3.4	9,490	8,436	-1,054	-11.1	-22.3
Other wood fabricated materials	438	441	3	0.7	6,879	5,715	-1,164	-16.9	-30.2
Wood Pulp and Other Wood Products	541	522	-19	-3.5	5,301	5,496	195	3.7	13.5
Newsprint and Other Paper and Paperboard	924	910	-14	-1.5	10,951	10,153	-798	-7.3	-9.4
Newsprint paper	494	492	-2	-0.4	5,933	5,420	-513	-8.6	-8.7
Other paper and paperboard	430	418	-12	-2.8	5,017	4,732	-285	-5.7	-10.1
Industrial Goods and Materials	8,275	8,530	255	3.1	77,337	86,069	8,732	11.3	16.8
Metal Ores	1,149	1,051	-98	-8.5	8,056	10,254	2,198	27.3	31.5
Iron ores, concentrates and scrap	297	302	5	1.7	2,417	3,034	617	25.5	6.0
Copper ores, concentrates and scrap	267	143	-124	-46.4	1,175	2,059	884	75.2	32.4
Nickel ores, concentrates and scrap	328	215	-113	-34.5	1,606	1,981	375	23.3	28.0
Zinc ores, concentrates and scrap	15	59	44	293.3	198	261	63	31.8	168.2
Other ores, concentrates and scrap	242	332	90	37.2	2,660	2,920	260	9.8	53.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,542	2,700	158	6.2	27,661	28,251	590	2.1	2.5
Inorganic chemicals	350	484	134	38.3	3,801	4,151	350	9.2	30.1
Organic chemicals	603	570	-33	-5.5	5,857	6,013	156	2.7	9.0
Fertilizers and fertilizer materials	251	288	37	14.7	3,358	2,815	-543	-16.2	-7.1
Synthetic rubber and plastics	1,070	1,091	21	2.0	11,767	12,315	548	4.7	-6.1
Other chemical products	268	267	-1	-0.4	2,879	2,958	79	2.7	-0.4

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
35,289	35,985	696	2.0	385,753	391,567	5,814	1.5	-1.9	Total
2,861	2,878	17	0.6	29,472	31,457	1,985	6.7	-0.4	Produits de l'agriculture et de la pêche
379	371	-8	-2.1	3,008	3,810	802	26.7	32.0	Blé
2,482	2,506	24	1.0	26,465	27,647	1,182	4.5	-4.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
196	204	8	4.1	1,488	2,077	589	39.6	1.0	Animaux vivants
398	386	-12	-3.0	4,531	4,466	-65	-1.4	-17.5	Poisson et préparations de poisson
25	33	8	32.0	307	234	-73	-23.8	-45.0	Orge
8	8	0	0.0	75	78	3	4.0	0.0	Farine de blé
39	39	0	0.0	333	444	111	33.3	44.4	Autres céréales, non moulues
183	193	10	5.5	2,012	2,026	14	0.7	4.9	Autres préparations céréalières
455	466	11	2.4	5,194	4,842	-352	-6.8	0.4	Viandes et préparations de viandes
110	103	-7	-6.4	1,070	1,135	65	6.1	-4.6	Boissons alcooliques
753	751	-2	-0.3	8,290	8,143	-147	-1.8	-6.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
151	145	-6	-4.0	1,511	2,422	911	60.3	10.7	Graine de colza
167	176	9	5.4	1,652	1,780	128	7.7	16.6	Autres produits végétaux bruts
2,928	2,858	-70	-2.4	30,945	32,809	1,864	6.0	3.5	Produits énergétiques
1,209	1,173	-36	-3.0	11,878	13,466	1,588	13.4	3.4	Pétrole brut
946	797	-149	-15.8	9,881	9,618	-263	-2.7	-1.0	Gaz naturel
773	889	116	15.0	9,186	9,725	539	5.9	7.9	Autres produits énergétiques
131	91	-40	-30.5	1,279	1,196	-83	-6.5	44.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
550	714	164	29.8	6,661	7,362	701	10.5	17.0	Dérivés du pétrole et du charbon
92	84	-8	-8.7	1,246	1,167	-79	-6.3	-44.7	Electricité
3,023	2,964	-59	-2.0	35,942	34,673	-1,269	-3.5	-12.3	Produits forestiers
1,530	1,507	-23	-1.5	19,490	18,587	-903	-4.6	-20.1	Bois d'oeuvre et produits connexes
84	77	-7	-8.3	1,203	1,101	-102	-8.5	-28.0	Autres matières en bois brutes
1,023	1,007	-16	-1.6	12,944	12,401	-543	-4.2	-21.1	Bois d'oeuvre
424	423	-1	-0.2	5,343	5,085	-258	-4.8	-15.7	Autres demi-produits en bois
553	529	-24	-4.3	5,180	5,693	513	9.9	16.0	Pâte de bois et autres produits du bois
939	928	-11	-1.2	11,273	10,393	-880	-7.8	-10.4	Papier journal, autres papiers et cartons
523	522	-1	-0.2	6,358	5,781	-577	-9.1	-8.6	Papier journal
416	406	-10	-2.4	4,915	4,611	-304	-6.2	-12.5	Autre papier et carton
6,139	6,174	35	0.6	66,835	66,719	-116	-0.2	0.2	Biens industriels
599	610	11	1.8	6,151	6,095	-56	-0.9	1.3	Minerais métalliques
192	196	4	2.1	1,807	1,979	172	9.5	-1.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
118	75	-43	-36.4	903	977	74	8.2	1.4	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
128	92	-36	-28.1	978	1,003	25	2.6	-23.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
7	24	17	242.9	234	142	-92	-39.3	9.1	Minerais, concentrés et déchets de zinc
155	222	67	43.2	2,230	1,993	-237	-10.6	17.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,941	1,981	40	2.1	21,880	21,814	-66	-0.3	-0.1	Produits chimiques, plastiques et engrais
197	215	18	9.1	2,726	2,466	-260	-9.5	-6.1	Produits chimiques inorganiques
354	322	-32	-9.0	3,581	3,713	132	3.7	2.5	Produits chimiques organiques
164	187	23	14.0	1,912	1,693	-219	-11.5	16.9	Engrais et matières fertilisantes
992	1,021	29	2.9	11,087	11,327	240	2.2	-1.9	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
233	237	4	1.7	2,573	2,614	41	1.6	-0.8	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Metals and Alloys	2,962	3,208	246	8.3	24,674	30,641	5,967	24.2	39.1
Primary iron and steel	22	41	19	86.4	461	443	-18	-3.9	-36.9
Steel bars, rods, plates, sheets	320	326	6	1.9	3,386	3,559	173	5.1	1.6
Other iron and steel and alloys	267	273	6	2.2	2,677	2,865	188	7.0	0.4
Aluminum including alloys	834	832	-2	-0.2	6,904	8,673	1,769	25.6	28.6
Copper and alloys	411	352	-59	-14.4	2,233	3,504	1,271	56.9	52.4
Nickel and alloys	352	551	199	56.5	2,240	3,238	998	44.6	233.9
Precious metals and alloys	458	531	73	15.9	5,135	5,846	711	13.8	18.8
Zinc and alloys	207	213	6	2.9	831	1,650	819	98.6	173.1
Other non-ferrous metals and alloys	91	90	-1	-1.1	806	861	55	6.8	11.1
Other Industrial Goods and Materials	1,622	1,571	-51	-3.1	16,945	16,923	-22	-0.1	0.4
Asbestos unmanufactured	4	4	0	0.0	63	60	-3	-4.8	-33.3
Other crude animal products	74	85	11	14.9	752	809	57	7.6	23.2
Other crude non-metallic minerals	275	212	-63	-22.9	2,612	2,387	-225	-8.6	9.3
Other crude materials, inedible	52	42	-10	-19.2	531	490	-41	-7.7	-14.3
Metal fabricated basic products	493	500	7	1.4	5,172	5,287	115	2.2	1.4
Textile fabricated materials	273	271	-2	-0.7	2,971	2,848	-123	-4.1	-1.5
Non-metallic mineral basic products	211	207	-4	-1.9	2,216	2,316	100	4.5	-7.6
Other fabricated materials	240	249	9	3.8	2,627	2,728	101	3.8	-2.4
Machinery and Equipment	8,004	8,225	221	2.8	86,578	87,544	966	1.1	2.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,794	1,828	34	1.9	18,796	19,484	688	3.7	1.4
Industrial machinery	1,633	1,660	27	1.7	17,001	17,705	704	4.1	1.2
Agricultural machinery includ. tractors	161	168	7	4.3	1,795	1,779	-16	-0.9	4.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,778	1,905	127	7.1	18,450	19,085	635	3.4	20.3
Aircraft, engines, parts	1,277	1,422	145	11.4	12,853	13,351	498	3.9	42.9
Other transportation equipment	501	483	-18	-3.6	5,597	5,735	138	2.5	-18.0
Other Machinery and Equipment	4,432	4,492	60	1.4	49,332	48,974	-358	-0.7	-3.9
Television, telecommunication equipment	1,096	1,107	11	1.0	12,361	12,119	-242	-2.0	-5.3
Office machines and equipment	562	597	35	6.2	6,728	6,038	-690	-10.3	0.3
Other equipment and tools	1,926	1,965	39	2.0	20,477	21,267	790	3.9	3.0
Other end products, inedible	849	824	-25	-2.9	9,766	9,550	-216	-2.2	-17.8
Automotive Products	6,534	6,888	354	5.4	80,254	75,275	-4,979	-6.2	-12.7
Passenger Autos and Chassis	3,198	3,376	178	5.6	40,143	38,293	-1,850	-4.6	-20.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,281	1,358	77	6.0	14,805	13,643	-1,162	-7.8	-3.9
Motor Vehicle Parts	2,056	2,154	98	4.8	25,306	23,339	-1,967	-7.8	-3.1
Other Consumer Goods	1,567	1,613	46	2.9	15,869	16,348	479	3.0	10.6
Special Transactions Trade	704	769	65	9.2	7,550	7,961	411	5.4	4.9
Unallocated BOP adjustments	514	447	-67	-13.0	5,698	5,719	21	0.4	-6.9

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,944	2,026	82	4.2	21,666	21,848	182	0.8	1.8	Métaux et alliages
21	37	16	76.2	395	388	-7	-1.8	-33.9	Fer et acier primaires
254	263	9	3.5	2,741	2,852	111	4.0	-1.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
225	225	0	0.0	2,255	2,428	173	7.7	-2.6	Autres fer, acier et alliages
676	663	-13	-1.9	7,009	7,223	214	3.1	7.6	Aluminium, y compris alliages
185	159	-26	-14.1	1,717	1,779	62	3.6	-7.0	Cuivre et alliages
98	168	70	71.4	1,227	1,339	112	9.1	63.1	Nickel et alliages
297	327	30	10.1	4,406	3,855	-551	-12.5	-8.1	Métaux précieux et alliages
98	91	-7	-7.1	946	1,035	89	9.4	5.8	Zinc et alliages
91	93	2	2.2	969	948	-21	-2.2	-11.4	Autres métaux non ferreux et alliages
1,655	1,556	-99	-6.0	17,138	16,963	-175	-1.0	-2.1	Autres biens industriels
6	5	-1	-16.7	81	78	-3	-3.7	-28.6	Amiante, non ouvré
79	96	17	21.5	1,032	988	-44	-4.3	5.5	Autres produits bruts d'origine animale
408	284	-124	-30.4	3,164	3,119	-45	-1.4	12.7	Autres minéraux non métalliques bruts
44	36	-8	-18.2	577	481	-96	-16.6	-34.5	Autres matières brutes, non comestibles
393	401	8	2.0	4,451	4,293	-158	-3.5	-3.6	Ouvrages de base en métal
287	279	-8	-2.8	3,105	2,990	-115	-3.7	-5.1	Demi-produits en matières textiles
186	181	-5	-2.7	2,001	2,055	54	2.7	-10.0	Produits minéraux non métalliques de base
252	275	23	9.1	2,728	2,958	230	8.4	1.1	Autres matières travaillées, non comestibles
9,975	10,359	384	3.8	104,665	107,786	3,121	3.0	5.1	Machines et équipement
1,616	1,646	30	1.9	17,046	17,629	583	3.4	0.8	Machines industrielles et agricoles
1,474	1,499	25	1.7	15,482	16,054	572	3.7	0.5	Machinerie industrielle
142	147	5	3.5	1,565	1,574	9	0.6	4.3	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,783	1,910	127	7.1	17,753	19,112	1,359	7.7	23.1	Aéronefs et autres équipements de transport
1,305	1,456	151	11.6	12,402	13,651	1,249	10.1	47.1	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
478	454	-24	-5.0	5,351	5,461	110	2.1	-19.1	Autre matériel de transport
6,576	6,803	227	3.5	69,865	71,046	1,181	1.7	2.0	Autres machines et équipements
1,287	1,305	18	1.4	13,927	14,272	345	2.5	-3.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,859	3,056	197	6.9	29,026	29,691	665	2.3	10.6	Machines et matériel de bureau
1,706	1,738	32	1.9	18,341	18,935	594	3.2	2.4	Autre matériel et outils
725	705	-20	-2.8	8,571	8,147	-424	-4.9	-18.7	Autres produits finis, non comestibles
7,406	7,794	388	5.2	86,958	85,717	-1,241	-1.4	-11.1	Produits de l'automobile
4,036	4,241	205	5.1	47,074	48,353	1,279	2.7	-17.3	Voitures particulières et chassis
1,245	1,325	80	6.4	13,945	13,194	-751	-5.4	-1.0	Camions et autres véhicules moteurs
2,125	2,228	103	4.8	25,940	24,170	-1,770	-6.8	-3.1	Pièces de véhicules automobiles
1,461	1,502	41	2.8	14,845	15,208	363	2.4	9.5	Autres biens de consommation
632	696	64	10.1	6,797	7,163	366	5.4	6.1	Transactions spéciales commerciales
863	761	-102	-11.8	9,294	10,034	740	8.0	-10.2	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3 Domestic Exports to Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3 Exportations nationales vers les pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
November - novembre										
United States	2005	1,600.0	8,048.9	2,362.9	4,741.4	4,610.4	7,460.5	943.1	669.4	30,436.5
États-Unis	2006	1,572.2	6,661.8	1,861.9	5,011.4	4,599.5	6,419.9	1,074.5	702.2	27,903.3
Mexico	2005	100.6	6.4	12.0	49.7	68.4	95.9	6.1	2.7	341.8
Mexique	2006	107.2	0.7	11.9	61.1	48.0	118.3	4.1	5.2	356.4
Japan	2005	264.8	50.3	147.8	178.6	74.2	6.9	8.0	1.6	732.1
Japon	2006	220.6	67.6	163.7	240.0	64.1	5.3	7.8	4.2	773.2
EU / UE										
Germany	2005	16.9	11.7	27.2	87.5	68.2	4.1	11.9	2.8	230.1
Allemagne	2006	12.8	25.7	35.5	76.6	90.9	4.4	14.8	3.3	264.0
France	2005	16.4	0.1	20.9	14.6	84.4	3.5	20.2	3.3	163.3
France	2006	11.1	7.9	26.6	26.6	94.7	5.3	26.0	2.2	200.5
United Kingdom	2005	47.0	6.7	35.5	379.3	136.2	5.5	22.6	5.6	638.2
Royaume-Uni	2006	42.3	4.3	29.7	559.2	152.0	6.0	19.5	7.9	820.8
Italy	2005	19.2	21.3	31.7	33.3	31.6	5.8	4.2	0.4	147.5
Italie	2006	30.7	0.0	28.6	25.1	61.9	0.7	4.3	2.0	153.2
Other EU	2005	155.2	20.7	48.0	263.0	230.8	27.4	40.7	7.7	793.4
Autres UE	2006	129.2	24.1	48.3	312.9	285.3	32.8	46.5	7.4	886.5
Total	2005	254.7	60.4	163.3	777.7	551.2	46.2	99.6	19.8	1,972.8
	2006	226.0	62.2	168.8	1,000.5	684.8	49.1	111.0	22.8	2,325.3
NIC / PNI										
Korea, South	2005	33.9	43.3	39.0	45.2	46.6	1.0	2.7	1.8	213.4
Corée du Sud	2006	27.8	18.7	48.7	168.4	107.5	2.0	6.8	0.6	380.4
Hong Kong	2005	29.5	0.0	7.6	34.1	25.0	0.2	4.6	1.0	102.0
Hong-Kong	2006	21.2	0.1	5.5	63.9	24.9	1.1	6.2	1.1	123.8
Taiwan	2005	13.7	0.2	23.1	37.3	14.6	4.3	3.2	0.4	96.7
Taïwan	2006	8.7	17.3	27.6	36.6	12.6	0.1	2.6	0.3	105.9
Singapore	2005	1.8	0.4	1.4	15.3	28.6	1.1	1.1	0.5	50.1
Singapour	2006	2.5	0.9	1.3	10.9	24.7	0.6	1.5	1.0	43.3
Total	2005	78.9	43.9	71.1	131.9	114.8	6.6	11.5	3.8	462.4
	2006	60.2	37.0	83.1	279.7	169.6	3.9	17.1	2.9	653.6
Other countries	2005	498.1	58.0	258.0	727.7	549.4	83.6	82.9	28.8	2,286.4
Autres pays	2006	548.5	46.9	238.3	998.9	563.0	67.5	85.5	32.1	2,580.6
Total	2005	2,796.9	8,268.0	3,015.1	6,607.1	5,968.4	7,699.7	1,151.1	726.0	36,232.3
	2006	2,734.6	6,876.1	2,527.7	7,591.6	6,129.0	6,664.0	1,300.1	769.5	34,592.6

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4 Domestic Exports to Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4 Exportations nationales vers les pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States	2005	16,328.9	73,587.6	27,316.8	51,195.2	53,274.5	75,053.6	10,039.9	6,610.5	313,406.9
États-Unis	2006	16,423.2	75,632.5	24,091.4	56,472.8	50,375.5	69,500.7	10,265.1	6,941.3	309,702.3
Mexico	2005	828.8	53.1	131.6	534.1	475.2	813.8	46.8	16.3	2,899.8
Mexique	2006	946.7	55.5	154.3	846.0	691.2	875.8	52.6	33.1	3,655.1
Japan	2005	2,815.8	734.5	1,671.8	1,798.0	843.9	97.1	119.9	32.3	8,113.2
Japon	2006	2,447.4	930.8	1,682.8	2,325.0	897.1	45.2	117.8	30.4	8,476.4
EU / UE										
Germany	2005	134.3	232.2	360.5	878.6	768.5	51.8	154.6	41.0	2,621.5
Allemagne	2006	152.3	226.7	249.7	894.6	1,459.6	45.2	142.2	38.6	3,208.8
France	2005	117.6	70.0	220.5	464.7	922.5	44.7	198.9	35.8	2,074.5
France	2006	132.7	84.0	221.0	450.7	1,043.8	39.1	232.4	29.7	2,233.3
United Kingdom	2005	327.7	244.9	448.7	3,927.1	1,643.2	65.2	213.6	73.2	6,943.6
Royaume-Uni	2006	352.9	169.1	354.4	5,218.6	1,938.2	63.9	202.4	82.6	8,382.0
Italy	2005	248.8	194.7	441.6	327.8	389.0	15.9	48.2	11.4	1,677.3
Italie	2006	226.5	126.2	344.5	256.6	588.4	10.8	59.0	9.9	1,621.9
Other EU	2005	870.4	502.4	583.4	2,577.4	2,002.5	270.5	398.5	92.6	7,297.7
Autres UE	2006	901.6	433.6	435.1	2,970.4	2,517.9	339.3	436.4	82.8	8,117.0
Total	2005	1,698.8	1,244.2	2,054.8	8,175.6	5,725.7	448.1	1,013.7	254.0	20,615.0
	2006	1,766.0	1,039.5	1,604.7	9,790.9	7,547.8	498.2	1,072.4	243.6	23,563.2
NIC / PNI										
Korea, South	2005	431.9	473.6	394.2	801.2	332.9	13.0	44.1	14.5	2,505.4
Corée du Sud	2006	368.9	465.1	448.0	965.9	528.0	12.2	48.6	11.2	2,847.7
Hong Kong	2005	194.1	0.2	81.9	497.8	228.4	3.5	48.0	12.2	1,066.2
Hong-Kong	2006	192.4	0.3	71.7	572.6	274.8	4.9	48.9	11.8	1,177.5
Taiwan	2005	127.9	121.6	253.6	377.3	207.5	13.2	32.9	4.3	1,138.4
Taïwan	2006	103.7	151.0	312.8	455.3	140.4	5.7	25.3	5.4	1,199.5
Singapore	2005	24.5	3.8	11.3	118.5	257.9	13.6	11.9	13.7	455.1
Singapour	2006	27.6	41.9	12.6	145.9	245.0	11.4	21.3	35.2	540.9
Total	2005	778.5	599.2	741.0	1,794.8	1,026.7	43.4	136.9	44.7	5,165.3
	2006	692.7	658.3	845.1	2,139.6	1,188.2	34.2	144.1	63.6	5,765.7
Other countries	2005	3,979.7	682.6	2,556.9	7,804.1	5,628.1	777.0	944.2	279.3	22,651.8
Autres pays	2006	5,054.6	685.9	2,976.1	8,329.8	6,445.2	770.5	1,018.3	337.2	25,617.7
Total	2005	26,430.6	76,901.2	34,472.9	71,301.8	66,974.1	77,233.0	12,301.4	7,237.2	372,852.2
	2006	27,330.5	79,002.5	31,354.4	79,904.1	67,145.1	71,724.7	12,670.4	7,649.1	376,780.7

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amerique du Nord
Greenland	1.2	6.0	14.8	18.0	21.6	Groenland
Mexico	0.0	356.4	0.0	3,655.2	...	Mexique
Saint Pierre and Miquelon	1.1	1.0	14.4	11.7	-18.8	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	30,436.6	27,903.4	313,407.0	309,702.4	-1.2	États-Unis
Total	30,438.9	28,266.8	313,436.3	313,387.3	0.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	97.8	24.5	384.4	351.0	-8.7	Autriche
Belgium	235.4	162.2	2,054.5	1,968.2	-4.2	Belgique
Denmark	28.3	27.2	226.7	263.3	16.1	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.8	2.3	2.3	0.0	Féroé, Îles
Finland	21.8	34.2	304.8	322.6	5.8	Finlande
France	163.4	200.6	2,074.6	2,233.3	7.6	France
Germany	230.2	264.0	2,621.6	3,208.8	22.4	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	39.5	34.5	-12.7	Gibraltar
Greece	9.1	14.5	112.9	125.0	10.7	Grèce
Iceland	7.6	6.7	59.9	137.5	129.5	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	17.9	35.4	270.2	321.6	19.0	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	147.5	153.3	1,677.4	1,621.9	-3.3	Italie
Luxembourg	8.3	7.1	61.1	127.3	108.3	Luxembourg
Malta	0.5	0.8	7.9	6.7	-15.2	Malte
Netherlands	187.4	290.9	1,788.4	2,447.1	36.8	Pays-Bas
Norway	165.0	258.2	1,449.4	1,642.0	13.3	Norvège
Portugal	15.8	26.8	133.9	113.6	-15.2	Portugal
Spain	65.5	116.2	1,010.9	1,039.9	2.9	Espagne
Sweden	35.6	31.9	400.4	366.9	-8.4	Suède
Switzerland	71.3	67.4	907.0	789.4	-13.0	Suisse
United Kingdom	638.2	820.9	6,943.7	8,382.0	20.7	Royaume-Uni
Total	2,146.6	2,543.8	22,531.6	25,505.2	13.2	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.1	0.1	3.2	11.8	268.8	Albanie
Armenia	0.1	0.6	4.4	4.2	-4.5	Arménie
Azerbaijan	0.5	1.9	11.5	12.4	7.8	Azerbaïdjan
Belarus	0.7	4.5	7.4	10.1	36.5	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.3	0.6	2.0	4.4	120.0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	6.3	2.4	41.4	47.8	15.5	Bulgarie
Croatia	2.9	1.5	16.7	21.2	26.9	Croatie
Czech Republic	10.3	28.7	116.5	191.5	64.4	Tchèque, République
Estonia	2.3	1.4	23.3	25.6	9.9	Estonie
Georgia	0.6	1.3	6.7	9.7	44.8	Géorgie
Hungary	4.0	4.3	46.7	60.8	30.2	Hongrie
Kazakhstan	3.8	3.8	94.0	102.7	9.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.2	3.1	5.1	64.5	Kirghizistan
Latvia	3.2	5.1	30.9	34.8	12.6	Lettonie
Lithuania	4.2	3.1	25.4	25.0	-1.6	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.4	1.1	8.6	34.0	295.3	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.0	0.1	0.9	0.7	-22.2	Moldavie, République de
Montenegro	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Monténégro
Poland	34.8	32.6	207.3	233.5	12.6	Pologne
Romania	19.7	13.3	138.1	164.5	19.1	Roumanie
Russian Federation	48.2	69.1	482.4	715.2	48.3	Russie, Fédération de
Serbia	0.0	0.6	0.0	0.9	...	Serbie
Serbia and Montenegro	0.6	0.0	6.8	12.6	85.3	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	1.7	2.9	17.1	15.6	-8.8	Slovaquie
Slovenia	9.2	33.1	65.0	63.2	-2.8	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.1	1.5	1.5	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	1.0	0.8	28.0	17.5	-37.5	Turkménistan
Ukraine	8.8	7.9	67.7	88.9	31.3	Ukraine
Uzbekistan	0.6	1.5	8.4	4.3	-48.8	Ouzbékistan
Total	164.4	222.7	1,464.9	1,919.8	31.1	Total

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.9	2.4	18.2	26.0	42.9	Bahreïn
Cyprus	0.5	3.4	9.4	13.7	45.7	Chypre
Egypt	17.5	62.8	269.0	369.8	37.5	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	1.2	0.5	-58.3	Érythrée
Ethiopia	0.8	0.1	23.6	13.8	-41.5	Éthiopie
Iran	41.8	33.0	220.4	250.6	13.7	Iran
Iraq	12.4	1.6	66.0	121.6	84.2	Iraq
Israel	25.3	32.5	355.4	319.3	-10.2	Israël
Jordan	2.8	5.0	98.9	47.3	-52.2	Jordanie
Kuwait	11.8	7.2	99.8	77.0	-22.8	Koweït
Lebanon	4.4	2.8	40.4	49.3	22.0	Liban
Libya	16.4	7.8	72.6	48.8	-32.8	Libye
Oman	1.3	6.9	17.9	45.0	151.4	Oman
Qatar	1.5	12.2	79.2	86.6	9.3	Qatar
Saudi Arabia	46.3	30.6	349.2	434.1	24.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	1.3	1.9	46.2	Somalie
Sudan	3.5	11.5	106.7	62.1	-41.8	Soudan
Syria	2.7	3.6	57.9	41.7	-28.0	Syrie
Turkey	31.1	30.1	403.7	465.0	15.2	Turquie
United Arab Emirates	44.6	59.6	454.3	640.9	41.1	Émirats arabes unis
Yemen	2.7	2.2	36.4	21.3	-41.5	Yémen
Total	269.4	315.6	2,781.4	3,136.3	12.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	31.0	5.9	209.9	217.7	3.7	Algérie
Angola	3.5	5.0	67.0	41.0	-38.8	Angola
Antarctica	0.0	0.2	2.1	0.2	-90.5	Antarctique
Benin	0.3	0.6	2.9	13.1	351.7	Bénin
Botswana	0.1	0.8	5.8	9.9	70.7	Botswana
British Indian Ocean Territory	0.2	0.0	2.0	0.0	-100.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.1	0.0	14.1	3.1	-78.0	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.0	2.5	0.7	-72.0	Burundi
Cameroon	0.2	0.5	14.5	7.5	-48.3	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.1	0.4	0.3	-25.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Centrafricaine, République
Chad	0.6	0.0	4.3	8.9	107.0	Tchad
Comoros	0.0	0.1	0.7	0.8	14.3	Comores
Congo	1.1	1.6	10.2	12.0	17.6	Congo
Congo, Democratic Republic	1.5	1.3	11.9	17.5	47.1	Congo, République démocratique
Djibouti	0.2	0.1	1.9	2.2	15.8	Djibouti
Equatorial Guinea	0.2	0.1	1.9	1.3	-31.6	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Terres australes françaises
Gabon	0.6	0.6	9.9	16.1	62.6	Gabon
Gambia	0.0	0.1	0.2	0.6	200.0	Gambie
Ghana	5.5	6.5	83.3	89.4	7.3	Ghana
Guinea	0.7	0.6	6.1	6.3	3.3	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Ivory Coast	0.8	1.4	10.3	12.2	18.4	Côte d'Ivoire
Kenya	2.8	2.6	33.4	48.4	44.9	Kenya
Lesotho	0.0	0.2	0.3	0.3	0.0	Lesotho
Liberia	0.6	0.1	3.2	4.3	34.4	Libéria
Madagascar	0.1	0.4	0.7	2.4	242.9	Madagascar
Malawi	0.2	0.5	2.5	4.3	72.0	Malawi
Mali	0.6	1.8	5.9	8.6	45.8	Mali
Mauritania	0.3	0.2	2.6	3.5	34.6	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	1.8	2.0	11.1	Maurice
Morocco	24.8	11.3	182.5	126.2	-30.8	Maroc
Mozambique	0.3	5.7	15.6	26.8	71.8	Mozambique
Namibia	0.0	1.5	0.8	2.6	225.0	Namibie
Niger	0.6	0.5	4.7	5.2	10.6	Niger
Nigeria	5.4	9.2	85.0	202.3	138.0	Nigéria
Rwanda	1.5	0.1	2.2	1.0	-54.5	Rwanda
Saint Helena	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sao Tomé-et-Principe

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.5	3.0	22.2	20.1	-9.5	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.8	1.3	62.5	Seychelles
Sierra Leone	0.4	0.4	3.9	4.5	15.4	Sierra Leone
South Africa	39.3	40.0	366.5	517.3	41.1	Afrique du Sud
Swaziland	0.2	0.1	2.4	2.2	-8.3	Swaziland
Tanzania, United Republic of	3.1	2.0	26.9	31.3	16.4	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.3	0.6	10.1	4.7	-53.5	Togo
Tunisia	1.2	5.4	37.3	57.7	54.7	Tunisie
Uganda	0.6	0.9	8.4	6.5	-22.6	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.3	11.4	14.6	29.3	100.7	Zambie
Zimbabwe	0.1	0.1	5.6	3.9	-30.4	Zimbabwe
Total	130.3	123.2	1,302.8	1,577.8	21.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.4	0.2	17.5	4.5	-74.3	Afghanistan
Bangladesh	4.6	4.1	79.3	152.6	92.4	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Bhoutan
British Indian Ocean Territory	0.0	0.2	0.0	1.4	...	Océan Indien, Terr. britann.
Brunei Darussalam	0.2	0.7	2.4	16.2	575.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.1	0.2	1.8	2.8	55.6	Cambodge
China	540.0	696.5	6,063.7	6,262.5	3.3	Chine
Hong Kong	102.0	123.9	1,066.3	1,177.5	10.4	Hong-Kong
India	124.8	155.6	960.9	1,379.1	43.5	Inde
Indonesia	54.8	55.4	637.2	673.9	5.8	Indonésie
Japan	732.2	773.3	8,113.2	8,476.4	4.5	Japon
Korea, North	0.9	0.9	19.2	15.2	-20.8	Corée du Nord
Korea, South	213.5	380.4	2,505.4	2,847.7	13.7	Corée du Sud
Laos	0.0	0.0	0.8	0.9	12.5	Laos
Macao	2.3	2.9	27.0	25.9	-4.1	Macao
Malaysia	39.0	51.8	309.1	413.3	33.7	Malaisie
Maldives	0.7	0.5	5.0	4.5	-10.0	Maldives
Mongolia	1.1	0.7	12.9	7.4	-42.6	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Myanmar
Nepal	0.6	0.2	5.8	2.8	-51.7	Népal
Pakistan	29.2	25.3	273.3	349.2	27.8	Pakistan
Philippines	42.6	16.9	317.6	318.6	0.3	Philippines
Singapore	50.2	43.4	455.2	540.9	18.8	Singapour
Sri Lanka	14.5	15.4	105.4	233.7	121.7	Sri Lanka
Taiwan	96.8	105.9	1,138.4	1,199.5	5.4	Taiwan
Thailand	40.8	38.4	396.5	444.1	12.0	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	6.3	9.1	172.0	190.0	10.5	Viet Nam
Total	2,097.4	2,501.9	22,686.4	24,741.1	9.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.2	0.1	1.1	2.5	127.3	Samoa américaines
Australia	103.4	156.2	1,361.9	1,529.9	12.3	Australie
Christmas Island	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.1	0.3	0.3	0.0	Cook, Îles
Fiji	1.2	1.5	8.0	3.3	-58.8	Fidji
French Polynesia	1.7	1.5	13.5	12.6	-6.7	Polynésie française
Guam	0.2	0.1	3.5	3.7	5.7	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.3	1.6	12.1	6.7	-44.6	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	35.0	29.7	292.6	329.2	12.5	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	2.0	0.5	5.3	5.2	-1.9	Papouasie-Nouvelle-Guinée

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Oceania						Autre pays d'Océanie
Pitcairn	0.0	0.0	0.2	0.6	200.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	1.5	0.2	9.9	2.3	-76.8	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.1	0.0	1.0	0.5	-50.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.2	...	Wallis et Futuna
Total	146.0	191.6	1,710.3	1,898.2	11.0	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	13.7	13.7	141.3	146.9	4.0	Argentine
Bolivia	1.7	1.0	13.4	22.9	70.9	Bolivie
Brazil	118.9	106.5	977.7	1,165.5	19.2	Brésil
Chile	36.6	44.4	343.4	402.8	17.3	Chili
Colombia	45.7	35.8	370.7	398.0	7.4	Colombie
Ecuador	18.8	11.9	140.9	133.9	-5.0	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	1.9	3.1	13.4	18.7	39.6	Guyane
Paraguay	0.6	0.3	7.8	4.7	-39.7	Paraguay
Peru	31.5	16.1	226.0	244.5	8.2	Pérou
Suriname	1.1	1.5	9.4	8.8	-6.4	Suriname
Uruguay	4.3	3.5	20.5	19.7	-3.9	Uruguay
Venezuela	49.9	64.6	469.6	549.7	17.1	Venezuela
Total	324.6	302.2	2,734.2	3,116.1	14.0	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	0.3	1.3	1.5	15.4	Anguilla
Antigua and Barbuda	1.8	1.4	14.1	67.7	380.1	Antigua-et-Barbuda
Aruba	2.8	0.8	9.9	8.6	-13.1	Aruba
Bahamas	24.6	4.3	55.4	42.1	-24.0	Bahamas
Barbados	8.7	4.6	51.4	47.9	-6.8	Barbade
Belize	1.5	0.6	5.7	7.9	38.6	Belize
Bermuda	5.7	6.7	61.7	63.7	3.2	Bermudes
Cayman Islands	2.4	1.7	20.6	32.1	55.8	Caïmanes, Îles
Costa Rica	6.8	6.7	71.0	59.8	-15.8	Costa Rica
Cuba	27.5	19.6	281.2	340.8	21.2	Cuba
Dominica	0.5	0.4	4.3	5.0	16.3	Dominique
Dominican Republic	12.6	12.2	115.7	133.9	15.7	Dominicaine, République
El Salvador	3.9	4.0	50.0	42.6	-14.8	El Salvador
Grenada	1.0	0.7	6.3	6.1	-3.2	Grenade
Guatemala	25.7	6.4	122.2	148.5	21.5	Guatemala
Haiti	3.3	2.2	28.1	25.6	-8.9	Haïti
Honduras	2.3	2.3	37.2	30.4	-18.3	Honduras
Jamaica	12.8	11.6	134.5	132.0	-1.9	Jamaïque
Mexico	341.8	0.0	2,899.8	0.0	-100.0	Mexique
Montserrat	0.0	0.1	0.4	0.3	-25.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.6	2.1	15.2	20.7	36.2	Antilles néerlandaises
Nicaragua	1.8	1.2	16.7	14.7	-12.0	Nicaragua
Panama	5.7	8.8	45.0	69.1	53.6	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.8	0.7	5.0	6.6	32.0	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.6	1.4	6.2	9.6	54.8	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.7	1.6	5.4	8.8	63.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	16.3	20.8	130.3	157.8	21.1	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.7	1.0	6.7	11.7	74.6	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.5	0.6	2.7	3.4	25.9	Îles Vierges britanniques
Total	514.7	124.8	4,204.3	1,498.9	-64.3	Total
All Countries	36,232.3	34,592.6	372,852.2	376,780.7	1.1	Tous les pays

Table 6 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2005	85.4	213.2	50.8	106.7	3.0	0.6	0.0	6.1	466.0
Terre Neuve et le Labrador	2006	51.7	116.0	34.6	134.0	5.0	0.0	0.0	5.5	346.8
Prince Edward Is.	2005	60.6	0.0	1.1	6.0	5.7	0.1	1.6	8.4	83.6
Î. Prince-Édouard	2006	45.5	0.0	1.0	1.7	5.8	0.1	2.1	10.4	66.6
Nova Scotia	2005	90.9	142.6	89.3	49.8	100.1	11.1	6.1	8.1	498.1
Nouvelle-Écosse	2006	87.7	81.7	72.8	47.8	100.4	11.3	6.8	7.9	416.4
New Brunswick	2005	138.9	488.6	146.3	71.4	41.6	2.2	2.4	9.9	901.3
Nouveau-Brunswick	2006	113.7	430.0	140.5	79.7	37.6	4.1	5.5	9.2	820.4
Quebec	2005	370.7	159.1	825.9	1,619.1	1,700.3	277.9	382.0	160.4	5,495.4
Québec	2006	382.5	117.0	736.4	2,022.1	1,822.6	288.6	374.1	158.1	5,901.5
Ontario	2005	742.8	274.8	522.1	2,909.2	3,252.4	7,259.1	629.0	378.8	15,968.2
Ontario	2006	725.2	243.3	393.8	3,288.3	3,199.8	6,218.0	748.7	444.7	15,261.8
Manitoba	2005	249.5	55.2	47.2	143.0	141.4	62.0	38.6	24.3	761.2
Manitoba	2006	272.9	111.3	38.9	323.1	163.8	65.4	84.7	19.3	1,079.3
Saskatchewan	2005	428.6	473.3	55.8	347.2	44.9	6.2	1.1	11.1	1,368.4
Saskatchewan	2006	401.8	533.3	18.1	372.0	36.6	3.9	1.8	10.0	1,377.5
Alberta	2005	435.9	5,757.3	233.1	799.0	325.6	43.7	18.0	59.8	7,672.4
Alberta	2006	464.1	4,799.0	179.2	884.3	442.5	38.0	18.7	56.8	6,882.7
British Columbia	2005	193.5	703.8	1,043.4	405.4	352.7	36.7	72.3	58.9	2,866.7
Colombie britann.	2006	189.2	444.6	912.5	435.5	314.6	34.4	57.5	47.4	2,435.8
Yukon/N.W.T./Nvt ⁽¹⁾	2005	0.0	0.0	0.0	150.2	0.6	0.1	0.0	0.0	151.0
Yukon/T.N.-O./Nt ⁽¹⁾	2006	0.3	0.0	0.0	3.0	0.3	0.0	0.0	0.1	3.8
Total	2005	2,796.9	8,268.0	3,015.1	6,607.1	5,968.4	7,699.7	1,151.1	726.0	36,232.3
Total	2006	2,734.6	6,876.1	2,527.7	7,591.6	6,129.0	6,664.0	1,300.1	769.5	34,592.6
Re-Exports	2005	35.9	25.5	9.9	211.7	995.7	117.3	161.8	863.1	2,421.0
Réexportations	2006	33.2	27.3	11.1	304.5	968.8	126.2	206.4	836.1	2,513.6
Total Exports	2005	2,832.8	8,293.5	3,025.0	6,818.8	6,964.1	7,817.0	1,313.0	1,589.2	38,653.4
Exportations tot.	2006	2,767.8	6,903.4	2,538.9	7,896.2	7,097.8	6,790.1	1,506.5	1,605.5	37,106.2

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2005	825.9	1,938.0	485.1	830.9	35.8	4.5	1.6	68.9	4,190.7
Terre Neuve et le Labrador	2006	734.0	2,231.0	399.8	913.3	97.5	3.7	0.4	69.1	4,448.9
Prince Edward Is.	2005	452.6	0.0	15.6	22.1	81.2	2.2	19.1	113.5	706.3
Î. Prince-Édouard	2006	478.7	0.0	10.0	17.8	75.2	2.2	20.4	104.4	708.7
Nova Scotia	2005	1,151.8	1,280.7	937.8	470.7	1,023.8	118.0	69.9	93.0	5,145.6
Nouvelle-Écosse	2006	1,077.4	964.4	586.8	497.9	1,156.7	116.4	73.5	90.6	4,563.7
New Brunswick	2005	1,174.8	5,732.7	1,625.0	754.6	422.4	32.5	45.0	108.5	9,895.4
Nouveau-Brunswick	2006	1,098.0	5,337.1	1,648.0	735.3	436.1	40.3	67.3	110.8	9,472.8
Quebec	2005	3,459.5	1,914.5	9,075.9	16,913.0	21,894.5	2,377.9	3,979.6	1,548.2	61,163.1
Québec	2006	3,435.7	1,868.5	8,692.2	20,794.0	20,749.1	2,615.6	3,692.2	1,703.2	63,550.5
Ontario	2005	7,252.0	2,676.9	6,155.7	32,001.9	33,884.4	73,197.9	6,967.8	3,785.3	165,922.0
Ontario	2006	7,091.7	2,610.9	4,932.3	34,980.3	34,653.8	67,385.4	7,126.7	3,983.0	162,764.0
Manitoba	2005	2,423.5	1,110.6	588.4	1,719.5	1,778.3	620.5	369.1	259.4	8,869.2
Manitoba	2006	2,661.7	1,444.7	491.3	2,362.3	1,699.8	653.3	793.2	270.9	10,377.2
Saskatchewan	2005	3,207.1	4,455.8	766.1	3,512.8	589.0	63.1	25.8	112.8	12,732.5
Saskatchewan	2006	3,801.2	5,601.0	436.0	3,367.0	545.7	51.6	26.6	114.2	13,943.4
Alberta	2005	4,350.4	51,024.9	2,665.9	8,769.1	3,550.6	446.1	172.6	580.9	71,560.5
Alberta	2006	4,774.1	53,109.3	2,313.1	9,533.8	3,917.4	491.3	198.5	642.7	74,980.1
British Columbia	2005	2,131.8	6,767.2	12,156.7	4,628.5	3,709.7	370.2	650.1	564.9	30,979.1
Colombie britann.	2006	2,175.8	5,835.6	11,844.2	5,417.1	3,807.3	364.3	670.6	558.7	30,673.5
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2005	1.2	0.0	0.7	1,678.7	4.3	0.3	1.0	1.7	1,687.8
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2006	2.1	0.1	0.7	1,285.4	6.5	0.6	0.9	1.6	1,297.8
Total	2005	26,430.6	76,901.2	34,472.9	71,301.8	66,974.1	77,233.0	12,301.4	7,237.2	372,852.2
Total	2006	27,330.5	79,002.5	31,354.4	79,904.1	67,145.1	71,724.7	12,670.4	7,649.1	376,780.7
Re-Exports	2005	317.7	556.7	126.2	2,146.5	9,072.0	1,388.2	1,759.2	10,157.6	25,524.1
Réexportations	2006	382.3	882.5	115.8	2,546.5	10,409.6	1,425.5	1,836.8	8,977.0	26,576.0
Total Exports	2005	26,748.2	77,457.9	34,599.0	73,448.3	76,046.1	78,621.2	14,060.7	17,394.8	398,376.3
Exportations tot.	2006	27,712.8	79,885.0	31,470.2	82,450.6	77,554.7	73,150.2	14,507.2	16,626.1	403,356.7

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants									
	Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005	
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%			
Total	33,345	33,477	132	0.4	354,397	367,346	12,949	3.7	1.8	
Agricultural and Fishing Products	1,988	1,988	0	0.0	20,149	21,388	1,239	6.1	6.4	
Fruits and Vegetables	573	568	-5	-0.9	5,855	6,129	274	4.7	8.6	
Fresh fruits and berries	195	196	1	0.5	2,016	2,105	89	4.4	12.6	
Dried fruits, fruits and fruit prep.	102	99	-3	-2.9	1,039	1,117	78	7.5	3.1	
Fresh vegetables	161	155	-6	-3.7	1,575	1,667	92	5.8	12.3	
Other vegetables and vegetable prep.	115	119	4	3.5	1,225	1,240	15	1.2	3.5	
Other Agricultural and Fishing Products	1,415	1,419	4	0.3	14,294	15,258	964	6.7	5.5	
Live animals	13	14	1	7.7	132	149	17	12.9	16.7	
Meat and meat preparations	134	142	8	6.0	1,320	1,500	180	13.6	-0.7	
Fish and marine animals	153	141	-12	-7.8	1,659	1,676	17	1.0	-15.6	
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	324	348	24	7.4	3,378	3,575	197	5.8	11.9	
Dairy produce, eggs and honey	44	43	-1	-2.3	567	501	-66	-11.6	-12.2	
Corn (maize) shelled	26	28	2	7.7	312	277	-35	-11.2	12.0	
Other cereals and cereal preparations	132	134	2	1.5	1,356	1,415	59	4.4	4.7	
Sugar and sugar preparations	121	117	-4	-3.3	1,134	1,282	148	13.1	28.6	
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	85	84	-1	-1.2	816	886	70	8.6	5.0	
Beverages	241	247	6	2.5	2,373	2,607	234	9.9	7.9	
Tobacco	25	16	-9	-36.0	113	241	128	113.3	77.8	
Crude vegetable products	115	102	-13	-11.3	1,056	1,096	40	3.8	7.4	
Cotton	2	3	1	50.0	76	54	-22	-28.9	-25.0	
Energy Products	2,352	2,548	196	8.3	30,608	31,405	797	2.6	-22.1	
Crude Petroleum	1,528	1,662	134	8.8	19,866	20,575	709	3.6	-25.3	
Other Energy Products	824	886	62	7.5	10,742	10,830	88	0.8	-15.1	
Coal and other related products	273	321	48	17.6	4,553	3,526	-1,027	-22.6	34.3	
Petroleum and coal products	551	565	14	2.5	6,189	7,304	1,115	18.0	-29.9	
Forestry Products	264	257	-7	-2.7	2,885	2,808	-77	-2.7	2.0	
Forestry Products	264	257	-7	-2.7	2,885	2,808	-77	-2.7	2.0	
Crude wood products	44	44	0	0.0	564	510	-54	-9.6	-2.2	
Wood fabricated materials	220	213	-7	-3.2	2,320	2,297	-23	-1.0	2.9	
Industrial Goods and Materials	7,231	6,916	-315	-4.4	71,481	76,484	5,003	7.0	7.7	
Metals and Metal Ores	2,509	2,310	-199	-7.9	21,716	25,626	3,910	18.0	26.4	
Metals in ores, concentrates and scrap	648	570	-78	-12.0	3,996	5,494	1,498	37.5	103.6	
Steel bars, rods, plates, sheets	623	573	-50	-8.0	6,283	6,850	567	9.0	-5.8	
Other iron and steel products	404	359	-45	-11.1	3,938	4,288	350	8.9	8.5	
Precious metals including alloys	274	281	7	2.6	2,775	3,348	573	20.6	33.8	
Other non-ferrous metals and alloys	560	528	-32	-5.7	4,723	5,646	923	19.5	32.7	
Chemicals and Plastics	2,537	2,441	-96	-3.8	26,091	27,099	1,008	3.9	1.5	
Organic chemicals	728	639	-89	-12.2	6,747	7,177	430	6.4	4.1	
Plastic materials	876	862	-14	-1.6	9,743	9,883	140	1.4	-6.4	
Other chemicals and related prod.	934	940	6	0.6	9,601	10,038	437	4.6	8.2	

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Nov.-Nov. 2006/2005	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
37,019	36,728	-291	-0.8	378,571	403,577	25,006	6.6	4.1	Total
2,119	2,163	44	2.1	21,564	23,369	1,805	8.4	8.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
537	562	25	4.7	5,755	6,223	468	8.1	10.6	Fruits et légumes
189	200	11	5.8	2,073	2,271	198	9.6	14.3	Fruits frais et baies
113	105	-8	-7.1	1,111	1,279	168	15.1	4.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
118	133	15	12.7	1,394	1,391	-3	-0.2	7.3	Légumes frais
117	125	8	6.8	1,178	1,281	103	8.7	14.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,582	1,601	19	1.2	15,809	17,147	1,338	8.5	7.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
14	16	2	14.3	125	160	35	28.0	33.3	Animaux vivants
140	153	13	9.3	1,287	1,549	262	20.4	5.5	Viandes et préparations de viandes
218	211	-7	-3.2	2,030	2,310	280	13.8	8.8	Poisson et animaux marins
363	400	37	10.2	3,933	4,113	180	4.6	7.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
45	42	-3	-6.7	557	507	-50	-9.0	-14.3	Produits laitiers, oeufs et miel
37	35	-2	-5.4	507	434	-73	-14.4	-16.7	Blé d'inde (maïs) égrené
145	145	0	0.0	1,523	1,570	47	3.1	2.1	Autres céréales et préparations céréalières
119	106	-13	-10.9	1,252	1,216	-36	-2.9	8.2	Sucre et préparations à base de sucre
117	113	-4	-3.4	841	1,104	263	31.3	32.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
238	250	12	5.0	2,314	2,680	366	15.8	10.6	Boissons
20	14	-6	-30.0	85	192	107	125.9	100.0	Tabac
121	111	-10	-8.3	1,222	1,219	-3	-0.2	-1.8	Produits végétaux bruts
4	5	1	25.0	131	91	-40	-30.5	-16.7	Coton
996	1,130	134	13.5	14,000	12,618	-1,382	-9.9	-16.5	Produits énergétiques
547	640	93	17.0	7,911	7,066	-845	-10.7	-21.5	Pétrole brut
449	490	41	9.1	6,089	5,551	-538	-8.8	-9.1	Autres produits énergétiques
156	195	39	25.0	2,778	2,062	-716	-25.8	35.4	Houille et autres produits connexes
292	295	3	1.0	3,311	3,490	179	5.4	-25.3	Dérivés du pétrole et du charbon
298	286	-12	-4.0	3,475	3,179	-296	-8.5	-8.9	Produits forestiers
298	286	-12	-4.0	3,475	3,179	-296	-8.5	-8.9	Produits forestiers
49	46	-3	-6.1	571	538	-33	-5.8	0.0	Matières en bois brutes
249	240	-9	-3.6	2,904	2,641	-263	-9.1	-10.4	Demi-produits en bois
6,464	6,079	-385	-6.0	67,193	69,759	2,566	3.8	0.6	Biens industriels
2,040	1,767	-273	-13.4	18,357	20,761	2,404	13.1	13.0	Métaux et minerais métalliques
576	421	-155	-26.9	3,429	4,469	1,040	30.3	82.3	Minerais, concentrés et déchets métallifères
534	485	-49	-9.2	5,269	6,020	751	14.3	-7.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
282	245	-37	-13.1	2,622	3,090	468	17.8	5.6	Autres produits de fer et d'acier
206	190	-16	-7.8	2,465	2,460	-5	-0.2	-5.0	Métaux précieux, y compris alliages
442	426	-16	-3.6	4,572	4,723	151	3.3	13.3	Autres métaux non ferreux et alliages
2,209	2,130	-79	-3.6	24,109	24,344	235	1.0	-1.2	Produits chimiques et plastiques
540	461	-79	-14.6	5,450	5,454	4	0.1	-5.9	Produits chimiques organiques
816	812	-4	-0.5	9,190	9,388	198	2.2	-1.7	Matières plastiques
853	857	4	0.5	9,470	9,502	32	0.3	2.1	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,185	2,165	-20	-0.9	23,675	23,759	84	0.4	-1.2
Crude animal products	18	16	-2	-11.1	236	230	-6	-2.5	-11.1
Wool and man-made fibres	24	23	-1	-4.2	302	268	-34	-11.3	-20.7
Crude non-metallic minerals	82	88	6	7.3	878	856	-22	-2.5	0.0
Textile fabricated materials	245	244	-1	-0.4	3,058	2,766	-292	-9.5	-7.9
Metal fabricated basic products	859	830	-29	-3.4	8,818	9,219	401	4.5	1.5
Rubber fabricated materials	94	97	3	3.2	1,052	1,031	-21	-2.0	3.2
Oils, fats, animal and vegetable	86	76	-10	-11.6	803	817	14	1.7	4.1
Non-metallic minerals	274	281	7	2.6	2,838	2,996	158	5.6	7.3
Other fabricated materials	502	510	8	1.6	5,691	5,576	-115	-2.0	-6.3
Machinery and Equipment	9,681	9,647	-34	-0.4	101,250	104,327	3,077	3.0	3.0
Industrial and Agricultural Machinery	2,728	2,734	6	0.2	27,030	29,077	2,047	7.6	9.1
Engines, turbines and elec. motors	330	352	22	6.7	2,959	3,349	390	13.2	35.4
Drilling mining machinery	160	162	2	1.3	1,267	1,637	370	29.2	36.1
Excavating machinery	290	282	-8	-2.8	2,401	2,855	454	18.9	16.5
Metal working machinery	218	190	-28	-12.8	2,295	2,434	139	6.1	-17.0
Other industrial machinery	1,420	1,436	16	1.1	14,947	15,537	590	3.9	5.5
Agricultural machinery incl. tractors	309	312	3	1.0	3,162	3,264	102	3.2	6.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,238	1,237	-1	-0.1	13,585	13,502	-83	-0.6	-2.1
Aircraft, engines, parts	745	788	43	5.8	8,658	8,176	-482	-5.6	7.1
Other transportation equipment & parts	493	450	-43	-8.7	4,927	5,326	399	8.1	-14.6
Office Machines and Equipment	1,313	1,327	14	1.1	14,673	14,522	-151	-1.0	1.5
Other Machinery and Equipment	4,403	4,349	-54	-1.2	45,962	47,227	1,265	2.8	1.4
Other commun. and related equipment	1,541	1,471	-70	-4.5	15,844	16,034	190	1.2	2.7
Other equipment and tools	2,862	2,878	16	0.6	30,117	31,193	1,076	3.6	0.7
Automotive Products	6,418	6,569	151	2.4	71,755	72,588	833	1.2	1.9
Passenger Autos and Chassis	2,041	2,028	-13	-0.6	21,579	22,972	1,393	6.5	7.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,375	1,358	-17	-1.2	13,983	15,236	1,253	9.0	7.9
Motor Vehicle Parts	3,002	3,184	182	6.1	36,193	34,380	-1,813	-5.0	-3.6
Other Consumer Goods	4,398	4,417	19	0.4	45,237	47,291	2,054	4.5	3.8
Apparel and Footwear	865	859	-6	-0.7	8,604	9,106	502	5.8	6.4
Apparel and apparel accessories	714	713	-1	-0.1	7,143	7,550	407	5.7	7.1
Footwear	151	146	-5	-3.3	1,461	1,556	95	6.5	2.8
Miscellaneous Consumer Goods	3,533	3,558	25	0.7	36,633	38,185	1,552	4.2	3.2
Television, radios, phonographs	146	167	21	14.4	1,883	1,654	-229	-12.2	0.6
Printed matter	308	309	1	0.3	3,277	3,329	52	1.6	-2.2
Watches, sporting goods and toys	439	467	28	6.4	4,454	4,727	273	6.1	10.4
House furnishings	645	662	17	2.6	6,758	7,146	388	5.7	5.9
Photographic goods	188	195	7	3.7	2,562	2,215	-347	-13.5	-16.7
Miscellaneous end products	1,807	1,758	-49	-2.7	17,699	19,113	1,414	8.0	4.3
Special Transactions Trade	394	504	110	27.9	4,154	4,168	14	0.3	37.7
Unallocated BOP adjustments	619	630	11	1.8	6,878	6,889	11	0.2	-2.0

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2006	Nov. Nov. 2006	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2005 2006		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2006/2005	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,214	2,182	-32	-1.4	24,726	24,654	-72	-0.3	-6.0	Autres produits industriels
18	16	-2	-11.1	239	241	2	0.8	-15.8	Produits bruts d'origine animale
33	37	4	12.1	402	362	-40	-10.0	-5.1	Laine et fibres artificielles
80	92	12	15.0	885	846	-39	-4.4	-7.1	Minéraux non métalliques bruts
301	301	0	0.0	3,739	3,464	-275	-7.4	-7.7	Demi-produits en matières textiles
807	769	-38	-4.7	8,573	8,859	286	3.3	-4.8	Demi-produits de base en métal
102	105	3	2.9	1,117	1,127	10	0.9	2.9	Demi-produits en caoutchouc
88	75	-13	-14.8	824	855	31	3.8	-2.6	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
277	283	6	2.2	2,877	3,081	204	7.1	8.0	Minéraux non métalliques
508	503	-5	-1.0	6,072	5,820	-252	-4.2	-14.9	Autres matières travaillées non comest.
14,249	13,934	-315	-2.2	137,776	151,998	14,222	10.3	6.4	Machines et équipement
2,731	2,734	3	0.1	26,496	29,448	2,952	11.1	9.7	Machines industrielles et agricoles
341	369	28	8.2	3,043	3,539	496	16.3	36.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
150	151	1	0.7	1,167	1,549	382	32.7	34.8	Machines de forage et pour mines
282	272	-10	-3.5	2,273	2,783	510	22.4	17.2	Machines à creuser
226	199	-27	-11.9	2,310	2,541	231	10.0	-15.0	Machines pour le travail des métaux
1,423	1,435	12	0.8	14,639	15,759	1,120	7.7	6.0	Autres machineries industrielles
307	309	2	0.7	3,063	3,278	215	7.0	6.6	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,259	1,237	-22	-1.7	13,193	13,641	448	3.4	-1.2	Aéronefs et autres équipements de transport
754	780	26	3.4	8,252	8,145	-107	-1.3	9.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
506	457	-49	-9.7	4,940	5,496	556	11.3	-14.9	Autre matériel de transport de pièces
4,906	4,734	-172	-3.5	44,558	51,558	7,000	15.7	10.6	Machines et matériel de bureau
5,353	5,230	-123	-2.3	53,529	57,350	3,821	7.1	3.3	Autres machines et équipements
2,226	2,100	-126	-5.7	21,661	23,073	1,412	6.5	5.6	Autre équipement et matériel de télécom.
3,127	3,130	3	0.1	31,868	34,278	2,410	7.6	1.8	Autre équipement et outils
7,124	7,239	115	1.6	76,565	80,391	3,826	5.0	3.5	Produits de l'automobile
2,316	2,286	-30	-1.3	23,237	25,734	2,497	10.7	11.0	Voitures particulières et chassis
1,423	1,384	-39	-2.7	13,589	15,599	2,010	14.8	10.9	Camions et autres véhicules moteurs
3,385	3,569	184	5.4	39,739	39,059	-680	-1.7	-3.2	Pièces de véhicules automobiles
4,774	4,778	4	0.1	47,426	51,462	4,036	8.5	5.7	Autres biens de consommation
1,009	990	-19	-1.9	9,520	10,563	1,043	11.0	8.6	Vêtements et chaussures
831	820	-11	-1.3	7,909	8,731	822	10.4	8.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
178	170	-8	-4.5	1,610	1,831	221	13.7	6.3	Chaussures
3,765	3,788	23	0.6	37,907	40,899	2,992	7.9	5.0	Biens de consommation divers
211	243	32	15.2	2,415	2,382	-33	-1.4	11.0	Téléviseurs, radios et phonographes
314	314	0	0.0	3,198	3,421	223	7.0	-0.6	Imprimés
544	572	28	5.1	5,191	5,867	676	13.0	12.4	Montres, articles pour sports et jeux
683	696	13	1.9	6,922	7,524	602	8.7	8.9	Fournitures de maison
262	270	8	3.1	3,277	3,064	-213	-6.5	-12.9	Articles photographiques
1,752	1,695	-57	-3.3	16,904	18,642	1,738	10.3	5.0	Divers produits finis, non comestibles
444	562	118	26.6	4,451	4,591	140	3.1	40.5	Transactions spéciales commerciales
550	556	6	1.1	6,123	6,209	86	1.4	-1.6	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9 Imports from Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9 Importations en provenance des pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - Novembre										
United States	2005	1,135.2	592.6	181.5	4,237.9	4,610.4	4,992.5	1,901.3	339.4	17,990.7
États-Unis	2006	1,199.1	697.9	179.0	4,172.5	4,535.2	5,026.2	1,945.1	464.0	18,218.9
Mexico	2005	50.0	89.8	0.6	81.3	545.9	452.4	97.7	2.5	1,320.1
Mexique	2006	58.2	34.7	0.7	100.4	640.2	516.3	96.2	2.1	1,448.8
Japan	2005	8.8	5.6	0.1	75.0	504.6	520.3	133.0	0.3	1,247.7
Japon	2006	7.1	1.8	0.2	80.3	484.3	473.5	104.1	0.3	1,151.6
EU / UE										
Germany	2005	21.1	0.8	3.7	216.5	310.7	165.0	129.3	1.0	848.2
Allemagne	2006	20.7	0.9	5.0	199.2	361.6	220.1	119.4	1.5	928.4
France	2005	75.6	0.4	0.5	71.4	125.5	9.7	112.0	3.3	398.3
France	2006	77.5	54.5	0.3	64.9	191.9	4.2	104.1	1.5	498.8
United Kingdom	2005	32.2	338.0	0.3	86.0	263.6	46.7	142.5	1.9	911.2
Royaume-Uni	2006	34.9	132.8	0.1	97.3	218.8	57.5	152.3	15.2	709.0
Italy	2005	54.5	0.0	2.2	97.4	133.2	11.2	78.6	0.2	377.3
Italie	2006	67.2	14.8	2.0	92.0	134.4	12.3	97.9	0.5	421.0
Other EU	2005	120.4	255.3	4.4	308.6	371.0	116.5	285.3	1.9	1,463.4
Autres UE	2006	110.6	116.7	5.6	308.0	399.6	111.4	304.4	18.3	1,374.5
Total	2005	303.7	594.7	11.0	780.0	1,204.1	349.1	747.7	8.3	3,998.7
	2006	311.0	319.6	13.1	761.5	1,306.2	405.5	778.2	37.0	3,932.0
NIC / PNI										
Korea, South	2005	6.1	1.2	0.0	76.3	230.9	176.5	23.8	0.1	514.9
Corée du Sud	2006	4.9	1.0	0.0	69.1	240.8	184.4	23.9	0.1	524.2
Hong Kong	2005	3.4	0.0	0.1	5.6	16.9	0.2	22.3	0.0	48.4
Hong-Kong	2006	2.9	0.0	0.2	3.7	20.2	0.1	16.7	0.0	43.9
Taiwan	2005	4.7	0.0	0.8	66.8	227.4	12.6	41.8	0.1	354.2
Taiwan	2006	4.3	0.0	0.7	84.0	201.6	12.8	44.3	0.2	347.9
Singapore	2005	1.6	0.0	0.0	6.2	63.9	0.7	12.1	0.0	84.6
Singapour	2006	1.5	0.0	0.1	9.1	55.4	0.4	7.7	0.2	74.4
Total	2005	15.9	1.3	0.9	154.9	539.1	190.0	100.0	0.3	1,002.3
	2006	13.7	1.1	1.1	166.0	518.0	197.9	92.5	0.4	990.6
Other countries	2005	517.2	1,739.8	53.5	1,121.1	2,236.4	193.7	1,414.9	20.2	7,296.7
Autres pays	2006	566.8	1,393.6	61.0	1,590.0	2,399.3	190.4	1,562.2	33.3	7,796.5
Total	2005	2,030.8	3,023.7	247.6	6,450.2	9,640.5	6,698.0	4,394.7	371.0	32,856.4
	2006	2,155.9	2,448.7	255.0	6,870.6	9,883.2	6,809.7	4,578.3	537.2	33,538.7

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10 Imports from Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10 Importations en provenance des pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States	2005	11,600.6	8,098.3	2,211.4	46,362.8	52,004.3	54,793.4	19,793.8	3,370.8	198,235.4
États-Unis	2006	12,111.5	7,727.4	2,106.4	48,880.8	51,245.2	54,016.5	20,298.9	3,727.1	200,113.8
Mexico	2005	595.9	705.7	9.8	1,045.2	5,056.4	4,873.6	1,006.9	24.3	13,317.8
Mexique	2006	803.4	820.8	8.9	1,117.3	5,700.3	5,127.5	961.5	26.9	14,566.5
Japan	2005	51.5	26.4	1.9	1,071.3	5,746.7	5,475.0	1,256.5	4.5	13,633.8
Japon	2006	56.7	77.3	1.5	1,091.1	5,648.9	6,243.5	1,055.8	4.0	14,178.8
EU / UE										
Germany	2005	189.0	37.3	20.3	2,258.5	3,596.3	2,108.4	1,211.3	23.0	9,443.9
Allemagne	2006	193.4	32.0	36.8	2,288.3	4,009.4	2,300.3	1,406.4	10.3	10,276.8
France	2005	583.0	60.7	4.6	983.9	1,606.8	78.0	1,175.8	155.0	4,647.9
France	2006	620.3	143.3	5.3	899.5	1,715.1	80.2	1,259.5	14.3	4,737.6
United Kingdom	2005	331.0	3,691.5	3.2	1,098.4	2,887.1	402.4	1,244.9	65.5	9,723.9
Royaume-Uni	2006	331.7	3,727.0	2.7	1,084.9	2,753.7	475.1	1,488.3	65.7	9,929.1
Italy	2005	427.5	176.9	21.2	1,074.6	1,423.3	175.4	914.0	19.6	4,232.5
Italie	2006	498.0	285.5	18.5	1,078.6	1,489.9	186.0	1,004.2	3.6	4,564.4
Other EU	2005	998.6	1,941.5	61.0	2,773.6	4,012.9	1,117.2	3,014.2	81.1	14,000.1
Autres UE	2006	1,021.1	2,922.8	61.5	3,290.0	3,958.0	1,234.8	3,165.8	27.1	15,681.0
Total	2005	2,529.0	5,907.9	110.3	8,188.9	13,526.4	3,881.5	7,560.2	344.2	42,048.4
	2006	2,664.5	7,110.5	124.9	8,641.4	13,926.2	4,276.4	8,324.1	121.1	45,189.0
NIC / PNI										
Korea, South	2005	38.6	23.1	0.3	859.1	2,109.9	1,585.1	265.5	3.7	4,885.1
Corée du Sud	2006	38.4	20.1	0.4	984.6	2,430.9	1,528.6	252.7	1.6	5,257.3
Hong Kong	2005	31.8	0.1	0.9	41.0	196.6	1.4	244.1	0.6	516.4
Hong-Kong	2006	30.4	0.2	1.1	38.4	200.9	1.7	202.2	0.4	475.3
Taiwan	2005	50.5	0.2	10.0	784.8	2,142.5	166.2	421.0	1.6	3,576.8
Taïwan	2006	47.7	14.2	9.5	806.9	2,132.4	152.0	399.9	2.2	3,564.7
Singapore	2005	18.2	0.0	2.4	58.6	720.2	4.7	83.3	1.3	888.7
Singapour	2006	14.5	28.4	0.6	105.3	656.2	8.4	76.6	1.8	891.8
Total	2005	139.1	23.4	13.5	1,743.5	5,169.2	1,757.4	1,013.9	7.2	9,867.2
	2006	131.0	63.0	11.6	1,935.1	5,420.3	1,690.7	931.5	5.9	10,189.2
Other countries	2005	5,310.3	16,194.4	578.1	13,278.2	20,377.1	1,797.9	15,158.4	316.9	73,011.2
Autres pays	2006	5,736.1	16,691.6	604.1	15,432.3	23,133.3	1,949.6	16,503.3	231.8	80,282.1
Total	2005	20,226.4	30,956.1	2,925.0	71,689.9	101,880.1	72,578.9	45,789.8	4,067.9	350,114.1
	2006	21,503.2	32,490.6	2,857.4	77,098.0	105,074.2	73,304.2	48,075.1	4,116.9	364,519.6

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
North America						Amerique du Nord
Canada	264.1	280.6	3,235.4	2,966.2	-8.3	Canada
Greenland	0.1	0.0	0.5	0.5	0.0	Groenland
Mexico	0.0	1,448.9	0.0	14,566.5	...	Mexique
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	17,990.8	18,218.9	198,235.4	200,113.8	0.9	États-Unis
Total	18,255.0	19,948.4	201,471.4	217,647.2	8.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Andorre
Austria	111.6	117.4	1,198.9	1,310.0	9.3	Autriche
Belgium	135.3	182.7	1,695.2	1,843.3	8.7	Belgique
Denmark	228.9	94.5	1,376.7	1,297.8	-5.7	Danemark
Faeroe Islands	0.9	0.7	7.3	8.6	17.8	Féroé, îles
Finland	125.9	60.6	1,127.7	1,055.0	-6.4	Finlande
France	398.4	498.9	4,647.9	4,737.6	1.9	France
Germany	848.2	928.5	9,444.0	10,276.8	8.8	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	16.2	11.0	136.5	143.6	5.2	Grèce
Iceland	13.6	1.9	53.0	28.6	-46.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	178.0	228.0	1,868.1	2,373.7	27.1	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	377.3	421.1	4,232.5	4,564.4	7.8	Italie
Luxembourg	6.3	8.9	79.6	90.5	13.7	Luxembourg
Malta	2.0	2.8	26.0	21.3	-18.1	Malte
Netherlands	132.0	140.7	1,419.2	1,504.6	6.0	Pays-Bas
Norway	544.5	453.8	5,617.6	5,086.1	-9.5	Norvège
Portugal	28.1	42.3	275.5	332.4	20.7	Portugal
Spain	120.7	137.7	1,083.8	1,268.7	17.1	Espagne
Sweden	181.7	203.1	2,107.8	2,207.9	4.7	Suède
Switzerland	196.2	165.2	2,001.8	1,923.3	-3.9	Suisse
United Kingdom	911.2	709.0	9,723.9	9,929.1	2.1	Royaume-Uni
Total	4,557.1	4,408.7	48,123.1	50,003.7	3.9	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.0	0.1	0.9	1.4	55.6	Albanie
Armenia	0.2	0.3	1.7	2.0	17.6	Arménie
Azerbaijan	0.2	0.0	0.4	1.7	325.0	Azerbaïdjan
Belarus	1.9	0.9	19.0	27.4	44.2	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.3	0.4	2.4	3.5	45.8	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	4.7	11.7	83.9	110.2	31.3	Bulgarie
Croatia	2.0	1.9	23.4	24.6	5.1	Croatie
Czech Republic	26.9	29.7	274.7	322.4	17.4	Tchèque, République
Estonia	3.2	4.8	36.5	48.8	33.7	Estonie
Georgia	3.2	4.3	42.4	49.7	17.2	Géorgie
Hungary	23.2	22.4	198.6	234.2	17.9	Hongrie
Kazakhstan	0.2	13.1	36.4	35.3	-3.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	21.5	0.9	-95.8	Kirghizistan
Latvia	1.0	1.1	12.8	14.1	10.2	Lettonie
Lithuania	77.6	2.4	414.6	462.5	11.6	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.2	0.4	3.5	3.7	5.7	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	3.4	0.1	19.8	23.7	19.7	Moldavie, République de
Montenegro	0.0	0.0	0.0	0.4	...	Monténégro
Poland	53.0	61.8	480.1	926.6	93.0	Pologne
Romania	11.1	19.8	196.7	196.2	-0.3	Roumanie
Russian Federation	115.8	65.5	1,529.7	1,274.5	-16.7	Russie, Fédération de
Serbia	0.0	0.8	0.0	1.9	...	Serbie
Serbia and Montenegro	1.0	0.0	12.3	10.0	-18.7	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	6.0	15.6	114.3	159.9	39.9	Slovaquie
Slovenia	5.8	7.0	56.6	60.2	6.4	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.3	0.2	3.5	5.8	65.7	Turkménistan
Ukraine	7.7	24.2	282.8	185.3	-34.5	Ukraine
Uzbekistan	0.0	0.0	56.6	0.4	-99.3	Ouzbékistan
Total	349.0	288.6	3,925.0	4,187.3	6.7	Total

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.9	4.2	7.4	100.4	...	Bahreïn
Cyprus	0.2	0.1	17.0	3.6	-78.8	Chypre
Egypt	5.8	11.6	127.2	131.3	3.2	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.6	8.3	6.5	-21.7	Éthiopie
Iran	3.4	2.4	39.9	41.0	2.8	Iran
Iraq	109.4	113.7	1,206.4	1,559.8	29.3	Iraq
Israel	93.0	91.6	738.8	803.8	8.8	Israël
Jordan	0.7	1.1	8.0	13.3	66.3	Jordanie
Kuwait	27.4	0.0	60.4	63.8	5.6	Koweït
Lebanon	1.1	1.0	10.0	10.9	9.0	Liban
Libya	37.9	0.0	76.1	0.0	0.0	Libye
Oman	0.1	1.0	4.2	6.0	42.9	Oman
Qatar	0.0	14.8	46.1	32.9	-28.6	Qatar
Saudi Arabia	41.6	156.1	1,471.7	1,587.6	7.9	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Somalie
Sudan	6.4	8.8	74.9	66.0	-11.9	Soudan
Syria	0.3	0.7	21.5	5.5	-74.4	Syrie
Turkey	61.8	55.3	595.5	632.6	6.2	Turquie
United Arab Emirates	1.6	5.3	65.0	92.2	41.8	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Yémen
Total	392.0	468.4	4,578.5	5,157.4	12.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afr
Algeria	502.4	502.6	3,669.9	4,519.5	23.2	Algérie
Angola	0.0	0.1	268.9	541.1	101.2	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.6	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.1	0.0	1.0	0.5	-50.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Burundi
Cameroon	0.2	0.4	9.6	5.2	-45.8	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Comores
Congo	0.2	0.4	1.2	1.9	58.3	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.2	0.5	150.0	Congo, République démocratique
Djibouti	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	63.3	0.0	514.3	171.0	-66.8	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.2	0.0	1.3	1.2	-7.7	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Gambie
Ghana	3.3	1.9	26.9	51.2	90.3	Ghana
Guinea	1.1	0.0	23.5	31.9	35.7	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Ivory Coast	10.0	11.0	97.0	172.9	78.2	Côte d'Ivoire
Kenya	1.7	1.2	14.6	13.7	-6.2	Kenya
Lesotho	1.4	0.8	13.8	9.6	-30.4	Lesotho
Liberia	1.4	2.2	12.3	17.9	45.5	Libéria
Madagascar	1.4	0.8	13.9	15.3	10.1	Madagascar
Malawi	0.0	0.1	1.3	1.4	7.7	Malawi
Mali	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Mali
Mauritania	0.0	0.0	0.6	0.3	-50.0	Mauritanie
Mauritius	0.6	0.3	5.3	5.5	3.8	Maurice
Morocco	38.2	38.1	114.4	151.0	32.0	Maroc
Mozambique	0.0	0.3	0.8	1.0	25.0	Mozambique
Namibia	0.1	18.4	45.6	114.3	150.7	Namibie
Niger	0.1	0.0	3.0	1.4	-53.3	Niger
Nigeria	0.4	123.7	176.6	599.1	239.2	Nigéria
Rwanda	0.1	0.0	0.4	0.2	-50.0	Rwanda

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Saint Helena	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.0	0.1	0.6	0.7	16.7	Sénégal
Seychelles	0.1	0.5	2.7	3.5	29.6	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.2	2.4	1.7	-29.2	Sierra Leone
South Africa	77.8	63.9	660.6	707.1	7.0	Afrique du Sud
Swaziland	0.2	0.1	3.7	1.7	-54.1	Swaziland
Tanzania, United Republic of	13.8	0.0	140.8	43.4	-69.2	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.1	0.5	1.6	220.0	Togo
Tunisia	1.4	1.8	30.5	65.0	113.1	Tunisie
Uganda	0.3	0.2	2.9	2.9	0.0	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.4	0.2	-50.0	Zambie
Zimbabwe	0.3	0.1	2.2	5.4	145.5	Zimbabwe
Total	720.5	769.6	5,865.7	7,262.3	23.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.4	0.7	75.0	Afghanistan
Bangladesh	38.3	43.6	465.5	513.6	10.3	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Océan Indien, Terr. britann.
Brunei Darussalam	0.1	0.1	3.3	1.7	-48.5	Brunéi Darussalam
Cambodia	8.3	12.4	123.7	137.0	10.8	Cambodge
China	2,898.0	3,296.5	27,151.4	31,690.5	16.7	Chine
Hong Kong	48.5	44.0	516.5	475.4	-8.0	Hong-Kong
India	202.6	147.3	1,649.9	1,794.4	8.8	Inde
Indonesia	78.9	76.5	900.0	886.9	-1.5	Indonésie
Japan	1,247.8	1,151.7	13,633.9	14,178.9	4.0	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Corée du Nord
Korea, South	514.9	524.3	4,885.1	5,257.3	7.6	Corée du Sud
Laos	0.0	0.2	6.8	5.5	-19.1	Laos
Macao	3.0	2.7	39.5	34.8	-11.9	Macao
Malaysia	228.2	244.9	2,362.8	2,702.2	14.4	Malaisie
Maldives	0.0	0.0	0.4	0.3	-25.0	Maldives
Mongolia	10.8	17.6	140.4	170.1	21.2	Mongolie
Myanmar	0.8	0.8	10.7	7.3	-31.8	Myanmar
Nepal	0.8	1.4	11.4	12.1	6.1	Népal
Pakistan	21.4	20.9	229.0	261.1	14.0	Pakistan
Philippines	88.4	77.0	844.7	914.5	8.3	Philippines
Singapore	84.6	74.4	888.8	891.8	0.3	Singapour
Sri Lanka	8.7	8.5	101.0	105.6	4.6	Sri Lanka
Taiwan	354.2	347.9	3,576.8	3,564.7	-0.3	Taïwan
Thailand	171.5	190.0	1,818.6	2,079.9	14.4	Thaïlande
Timor-Leste	0.2	0.1	0.7	1.0	42.9	Timor-Leste
Viet Nam	45.6	55.4	519.2	603.6	16.3	Viet Nam
Total	6,055.7	6,338.4	59,880.5	66,291.0	10.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.0	0.6	0.6	0.0	Samoa américaines
Australia	104.2	178.7	1,611.6	1,477.0	-8.4	Australie
Christmas Island	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Cook, Îles
Fiji	0.1	0.3	7.1	8.3	16.9	Fidji
French Polynesia	0.0	0.2	1.8	2.2	22.2	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.8	0.4	-50.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	37.9	37.1	519.3	459.4	-11.5	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Niue

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2005	2006	2005	2006	2006/2005	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Oceania						Autre pays d'Océanie
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.3	0.2	2.6	3.2	23.1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.7	0.8	13.4	9.6	-28.4	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.1	0.0	4.7	0.4	-91.5	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
Total	143.5	217.5	2,163.6	1,961.8	-9.3	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	48.4	35.6	420.7	527.3	25.3	Argentine
Bolivia	1.9	5.2	23.3	45.6	95.7	Bolivie
Brazil	315.4	343.7	2,802.8	3,165.8	13.0	Brésil
Chile	102.9	160.3	1,425.6	1,657.7	16.3	Chili
Colombia	56.9	43.0	535.3	579.4	8.2	Colombie
Ecuador	8.9	11.2	103.8	118.1	13.8	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	1.6	0.8	134.2	116.0	-13.6	Guyane
Paraguay	1.1	1.4	14.7	13.4	-8.8	Paraguay
Peru	109.9	219.8	1,189.2	1,898.2	59.6	Pérou
Suriname	14.0	19.3	170.6	202.2	18.5	Suriname
Uruguay	11.1	3.9	124.0	50.4	-59.4	Uruguay
Venezuela	198.3	27.6	1,698.9	1,183.1	-30.4	Venezuela
Total	870.5	871.7	8,643.1	9,557.5	10.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.0	0.0	0.5	0.4	-20.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	28.0	15.3	34.0	123.9	264.4	Aruba
Bahamas	0.2	1.5	56.1	17.5	-68.8	Bahamas
Barbados	0.5	4.7	6.9	12.3	78.3	Barbade
Belize	0.9	0.8	9.1	9.1	0.0	Belize
Bermuda	0.2	4.0	17.7	11.7	-33.9	Bermudes
Cayman Islands	0.0	0.0	0.4	0.3	-25.0	Caïmanes, Îles
Costa Rica	24.7	25.8	319.2	356.6	11.7	Costa Rica
Cuba	36.8	64.5	518.4	554.8	7.0	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.5	0.2	-60.0	Dominique
Dominican Republic	9.1	9.4	111.2	104.9	-5.7	Dominicaine, République
El Salvador	2.4	4.1	53.8	64.0	19.0	El Salvador
Grenada	0.1	0.0	0.9	0.8	-11.1	Grenade
Guatemala	12.0	11.0	188.2	216.8	15.2	Guatemala
Haiti	1.5	0.9	23.2	18.7	-19.4	Haïti
Honduras	8.5	9.4	123.5	110.1	-10.9	Honduras
Jamaica	28.1	47.1	361.6	382.3	5.7	Jamaïque
Mexico	1,320.2	0.0	13,317.8	0.0	-100.0	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.1	0.5	400.0	Montserrat
Netherlands Antilles	0.0	0.1	1.5	64.2	...	Antilles néerlandaises
Nicaragua	2.8	5.3	51.0	62.8	23.1	Nicaragua
Panama	0.6	2.7	44.1	34.4	-22.0	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.8	0.5	7.2	8.2	13.9	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.1	0.0	0.5	0.2	-60.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	34.7	19.0	206.3	285.9	38.6	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.5	0.5	7.0	6.2	-11.4	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.4	0.8	2.4	3.9	62.5	Îles Vierges britanniques
Total	1,513.1	227.4	15,463.1	2,451.3	-84.1	Total
All Countries	32,856.4	33,538.7	350,114.1	364,519.6	4.1	Tous les pays

Table 12 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - Novembre										
Newfoundland Labrador	2005	3.6	301.7	0.0	3.5	72.7	0.1	0.6	0.2	382.5
Terre Neuve et le Labrador	2006	3.8	140.5	0.0	3.2	6.6	0.0	0.6	0.1	154.7
Prince Edward Is.	2005	0.4	0.0	0.0	2.2	0.1	0.0	0.0	0.0	2.7
Î. Prince-Édouard	2006	0.7	0.0	0.0	6.0	0.3	0.0	0.0	0.0	7.0
Nova Scotia	2005	36.3	142.8	0.9	72.3	77.9	199.2	10.7	1.1	541.1
Nouvelle-Écosse	2006	24.3	172.3	1.6	94.8	88.7	256.7	14.8	1.3	654.3
New Brunswick	2005	85.2	294.0	13.3	86.8	50.5	14.6	11.5	1.7	557.5
Nouveau-Brunswick	2006	48.9	333.6	11.3	60.6	42.0	16.4	14.4	1.5	528.8
Quebec	2005	333.6	1,731.6	67.3	1,091.4	1,443.6	152.5	812.8	62.2	5,695.1
Québec	2006	356.2	1,096.3	71.7	1,375.2	1,392.8	184.6	721.0	52.5	5,250.4
Ontario	2005	1,083.6	348.0	96.1	3,974.4	5,728.4	5,475.6	2,803.7	268.8	19,778.6
Ontario	2006	1,206.0	451.7	98.6	3,960.8	5,966.4	5,589.4	3,062.7	448.2	20,784.0
Manitoba	2005	61.7	8.3	6.4	223.8	415.2	124.0	119.4	7.6	966.5
Manitoba	2006	59.9	11.1	7.0	230.6	426.8	152.8	131.2	9.6	1,029.1
Saskatchewan	2005	20.0	9.7	1.8	120.0	234.1	80.5	20.8	1.3	488.2
Saskatchewan	2006	23.8	17.3	1.9	131.2	260.6	71.3	19.8	0.3	526.1
Alberta	2005	99.2	35.0	12.0	370.8	653.2	89.7	97.5	14.6	1,372.0
Alberta	2006	116.7	121.7	10.2	392.3	673.8	121.6	85.9	12.0	1,534.2
British Columbia	2005	306.2	152.1	49.9	504.9	964.1	561.6	517.7	13.5	3,070.0
Colombie britann.	2006	315.1	103.1	52.6	615.9	1,022.1	416.7	527.9	11.7	3,065.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	2005	0.9	0.5	0.0	0.1	0.7	0.2	0.0	0.0	2.4
Yukon/T.N.-O./Nt	2006	0.6	1.1	0.0	0.1	3.1	0.1	0.0	0.0	5.0
Total	2005	2,030.8	3,023.7	247.6	6,450.2	9,640.5	6,698.0	4,394.7	371.0	32,856.4
	2006	2,155.9	2,448.7	255.0	6,870.6	9,883.2	6,809.7	4,578.3	537.2	33,538.7

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Newfoundland Labrador	2005	36.1	2,027.2	0.1	241.2	246.6	1.1	8.0	10.5	2,570.9
Terre Neuve et le Labrador	2006	23.8	2,403.2	0.2	92.2	200.4	0.7	7.5	3.5	2,731.6
Prince Edward Is.	2005	2.4	0.0	0.0	20.7	24.9	0.1	1.4	0.4	49.9
Î. Prince-Édouard	2006	3.3	0.0	0.0	13.0	25.2	0.2	4.2	0.2	46.0
Nova Scotia	2005	343.2	1,626.1	15.9	974.7	1,023.5	2,377.2	114.0	30.6	6,505.3
Nouvelle-Écosse	2006	356.4	1,691.2	12.5	943.1	1,245.7	2,596.4	167.3	15.1	7,027.7
New Brunswick	2005	469.7	4,645.9	158.1	965.1	633.5	265.6	135.6	17.1	7,290.7
Nouveau-Brunswick	2006	445.9	4,703.1	139.4	657.5	571.0	247.9	156.1	16.1	6,936.9
Quebec	2005	3,111.9	15,192.5	850.6	13,029.0	16,330.9	1,756.4	8,712.9	818.2	59,802.4
Québec	2006	3,343.5	16,217.3	824.8	14,480.5	15,916.1	1,924.9	9,405.5	605.5	62,717.9
Ontario	2005	11,012.1	4,850.6	1,121.2	42,556.2	59,936.7	59,096.1	28,947.1	2,758.7	210,278.6
Ontario	2006	11,788.9	4,579.1	1,054.8	44,630.0	60,956.8	58,832.1	29,942.2	3,079.5	214,863.3
Manitoba	2005	664.4	146.1	86.7	2,653.5	4,518.1	1,319.4	1,291.4	85.0	10,764.6
Manitoba	2006	654.6	105.2	83.1	2,783.8	4,840.1	1,432.8	1,374.5	87.4	11,361.6
Saskatchewan	2005	228.8	86.4	20.2	1,358.0	2,431.9	758.6	218.1	19.9	5,121.9
Saskatchewan	2006	226.8	196.8	17.7	1,593.9	2,800.2	893.3	225.6	14.7	5,968.9
Alberta	2005	1,121.1	1,075.2	115.3	3,911.4	6,694.4	1,093.6	901.7	172.1	15,084.7
Alberta	2006	1,249.3	956.2	135.3	4,623.2	7,523.3	1,304.6	938.9	138.7	16,869.4
British Columbia	2005	3,191.1	1,293.3	556.8	5,978.7	10,022.8	5,909.9	5,459.4	155.1	32,567.1
Colombie britann.	2006	3,372.6	1,623.4	589.5	7,279.7	10,953.1	6,069.1	5,853.2	155.9	35,896.6
Yukon/N.W.T./Nvt.	2005	45.7	12.8	0.0	1.3	17.0	0.8	0.2	0.3	78.1
Yukon/T.N.-O./Nt	2006	38.3	15.1	0.0	1.2	42.3	2.2	0.3	0.3	99.6
Total	2005	20,226.4	30,956.1	2,925.0	71,689.9	101,880.1	72,578.9	45,789.8	4,067.9	350,114.1
	2006	21,503.2	32,490.6	2,857.4	77,098.0	105,074.2	73,304.2	48,075.1	4,116.9	364,519.6

CANSIM (table / tableau 228-0033)

For further reading

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584. For
toll free in Canada only telephone 1-
800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Lectures suggérées

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual framework

1. Objectives and coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

4. Valuation: For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. Statistical period: The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

4. Évaluation: Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. Période statistique: La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal trading areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Other countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télocopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca